

تقرير مراجعي الحسابات

إلى مساهمي البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية

لقد راجعنا قائمة المركز المالي للبنك العربي الوطني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣م وقوائم الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ بما في ذلك الإيضاحات حول القوائم المالية . إن إعداد هذه القوائم المالية هو من مسؤولية إدارة البنك وقد تم إعدادها وفقاً لأحكام نظام الشركات ونظام مراقبة البنوك وقدمت لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها . إن مسئوليتنا هي إبداء رأينا حول هذه القوائم المالية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها .

تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية . تشمل أعمال المراجعة على فحص الأدلة ، على أساس العينة ، المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها القوائم المالية كما تشمل على تقويم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة المطبقة من قبل الإدارة والعرض العام للقوائم المالية . في اعتقادنا أن مراجعتنا توفر درجة معقولة من القناعة تمكننا من إبداء الرأي حول القوائم المالية .

في رأينا أن القوائم المالية ككل :-

- تظهر بعدل ، من كافة النواحي الجوهرية ، المركز المالي للبنك العربي الوطني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣م ونتائج أعماله والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي وللمعايير الدولية الخاصة بالتقارير المالية .
- تتفق مع نظام الشركات ونظام مراقبة البنوك وعقد تأسيس البنك فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية .

إرنست ويونغ  
ص ب ٢٧٣٢  
الرياض ١١٤٦١  
المملكة العربية السعودية

ديلويت أند توش  
بكر أبو الخير وشركاهم  
ص ب ٢١٣  
الرياض ١١٤١١  
المملكة العربية السعودية

عبدالعزیز عبدالرحمن السويلم  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ( ٢٧٧ )

ناصر الدين محمد السقا  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم (٣٢٢)



الرياض : ٢١ ذو القعدة ١٤٢٤هـ  
( ١٣ يناير ٢٠٠٤م )



البنك العربي الوطني  
قائمة المركز المالي  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية		
٣,١٣٤,٤٣٧	١,٦٧٧,٨٢٦	٣	<b>الموجودات</b>
٤,٣٨٦,٩٥٢	٤,١٩٤,٦٩٠	٤	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١٩,٠٦٥,٢٦٧	٢١,٤٨١,١١٩	٥	أرصده لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١٦,٠١٥,٧٠٩	٢٠,١٧٢,٢٣٣	٦	استثمارات ، صافي
١٤٢,٨٩٥	٢٠١,٢٩٧		قروض وسلف ، صافي
٢٩٨,٩٧٥	٣٢٣,٠٨٤	٧	عقارات أخرى
١,٢٥٤,٤٦٩	١,١٥٠,٦٤١	٨	موجودات ثابتة ، صافي
			موجودات أخرى
<b>٤٤,٢٩٨,٧٠٤</b>	<b>٤٩,٢٠٠,٨٩٠</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٠,٠٤٠,٧٢٩	٩,١٠٨,٥٦٩	١٠	أرصده للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٨,١٦٦,٣٠٧	٣٣,٧٢٢,٩٩٤	١١	ودائع العملاء
٢,٥٤٣,٣٦٦	٢,٣٩١,٩٨٦	١٢	مطلوبات أخرى
<b>٤٠,٧٥٠,٤٠٢</b>	<b>٤٥,٢٢٣,٥٤٩</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
١,٨٠٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠	١٣	رأس المال
١,٦٥٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠	١٤	احتياطي نظامي
-	٢٠٠,٠٠٠	١٤	احتياطي عام
٩٢,٥٥٤	١٧٠,٧٢٨	١٥	إحتياطيات أخرى
٥,٧٤٨	٦,٦١٣		أرباح مبقاة
<b>٣,٥٤٨,٣٠٢</b>	<b>٣,٩٧٧,٣٤١</b>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
<b>٤٤,٢٩٨,٧٠٤</b>	<b>٤٩,٢٠٠,٨٩٠</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

البنك العربي الوطني

قائمة الدخل

للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية		
١,٩٤٠,٧٤١	١,٩٨٩,٤٣٣	١٧	دخل العمولات الخاصة
٥٣٢,٨٢٠	٤٦٩,٣٨١	١٧	مصاريف العمولات الخاصة
١,٤٠٧,٩٢١	١,٥٢٠,٠٥٢		صافي دخل العمولات الخاصة
١٧١,٥١٤	٢٦٤,٢٠٩	١٨	أتعاب خدمات بنكية، صافي
٧٧,٤١٠	٩٢,٣٧٥		أرباح تحويل عملات أجنبية
(٤٤٢)	١٤,١٥٦	١٩	دخل المتاجرة، صافي
١٨	٠	٢٠	توزيعات أرباح
٣٦,٠٢٠	٢,٠٧٨	٢١	مكاسب استثمارات، صافي
١٠,٩٧٦	٧,٥٦٠	٢٢	دخل العمليات الأخرى
١,٧٠٣,٤١٧	١,٩٠٠,٤٣٠		إجمالي دخل العمليات
٤٧٨,٠٤٢	٥٠٠,٨٢٢		رواتب وما في حكمها
٤٤,٨٤١	٥٠,١٥٦		إيجار ومصاريف مباني
٦٣,٩٠٦	٦٣,٦٠٩	٧	استهلاك وإطفاء
٢١٠,١١٠	٢٠٢,٠٨٣		مصاريف عمومية وإدارية أخرى
٢٢١,٦٣١	٣١٦,٧٩٠	٦	مخصص خسائر الائتمان
١٠٠,٨٥٩	٤٥٤	٢٣	مصاريف العمليات الأخرى
١,١١٩,٣٨٩	١,١٣٣,٩١٤		إجمالي مصاريف العمليات
٥٨٤,٠٢٨	٧٦٦,٥١٦		صافي الدخل
١٦,٢٢	٢١,٢٩	٢٤	ربح السهم ( بالريال السعودي )

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

البنك العربي الوطني  
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين  
للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

الإجمالي بآلاف الريالات السعودية	أرباح مبقاة بآلاف الريالات السعودية	احتياطيات أخرى بآلاف الريالات السعودية	احتياطي عام بآلاف الريالات السعودية	احتياطي نظامي بآلاف الريالات السعودية	رأس المال بآلاف الريالات السعودية	إيضاح
٣,٥٤٨,٣٠٢	٥,٧٤٨	٩٢,٥٥٤	-	١,٦٥٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠	<u>٢٠٠٣</u> الرصيد في بداية السنة
٧٦٦,٥١٦	٧٦٦,٥١٦	-	-	-	-	صافي الدخل
-	(١٥٠,٠٠٠)	-	-	١٥٠,٠٠٠	-	١٤ محول للاحتياطي النظامي
-	(٢٠٠,٠٠٠)	-	٢٠٠,٠٠٠	-	-	١٤ محول للاحتياطي العام
(٤١٥,٦٥١)	(٤١٥,٦٥١)	-	-	-	-	٢٥ إجمالي الأرباح المقترح توزيعها
٧٨,١٧٤	-	٧٨,١٧٤	-	-	-	١٥ صافي التغيرات في القيمة العادلة وتغطية مخاطر التدفقات النقدية
<u>٣,٩٧٧,٣٤١</u>	<u>٦,٦١٣</u>	<u>١٧٠,٧٢٨</u>	<u>٢٠٠,٠٠٠</u>	<u>١,٨٠٠,٠٠٠</u>	<u>١,٨٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد في نهاية السنة
٣,٣٦٦,١٠٩	٢٢,٤٤٤	٤٣,٦٦٥	٣٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	<u>٢٠٠٢</u> الرصيد في بداية السنة
-	-	-	(٣٠٠,٠٠٠)	-	٣٠٠,٠٠٠	١٤ إصدار أسهم مجانية
٥٨٤,٠٢٨	٥٨٤,٠٢٨	-	-	-	-	صافي الدخل
-	(١٥٠,٠٠٠)	-	-	١٥٠,٠٠٠	-	١٤ محول للاحتياطي النظامي
(٤٤٩,٤٢٠)	(٤٤٩,٤٢٠)	-	-	-	-	٢٥ إجمالي الأرباح المقترح توزيعها
٤٧,٥٨٥	(١,٣٠٤)	٤٨,٨٨٩	-	-	-	١٥ صافي التغيرات في القيمة العادلة وتغطية مخاطر التدفقات النقدية
<u>٣,٥٤٨,٣٠٢</u>	<u>٥,٧٤٨</u>	<u>٩٢,٥٥٤</u>	<u>-</u>	<u>١,٦٥٠,٠٠٠</u>	<u>١,٨٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٥٨٤,٠٢٨	٧٦٦,٥١٦	
(٤,٧٩٤)	(٣٩,٦٥٢)	
(٣٦,٠٢٠)	(٢,٠٧٨)	
٦٣,٩٠٦	٦٣,٦٠٩	
(١,٥٥١)	(٤٧٠)	
٢٢١,٦٣١	٣١٦,٧٩٠	
٨٢٧,٢٠٠	١,١٠٤,٧١٥	
(١٨,٨٦٤)	(١٦٤,٥٣٥)	٣
(٢٥٠,٠٠٠)	٢٥٠,٠٠٠	
-	(٩٧,٩٥٢)	
(٢,٣٧٧,٥٩١)	(٤,٤٧١,٢٧٥)	
١١١,٧١٠	(٥٨,٤٠٢)	
١٢٨,٩١٢	١٦١,١٤٢	
١,٩٠٢,٤٢٢	(٩٣٢,١٦٠)	
٢,٠٢٢,٢٨٦	٥,٥٦٣,٤٤٤	
٣٣٤,٦١١	(١٥٢,٩٦٦)	
٢,٦٨٠,٦٨٦	١,٢٠٢,٠١١	
٨,٥٣٣,٧٨٣	٤,٥٥٥,٠٢٠	
(٨,٢٥٤,٨٩٤)	(٦,٧٨٨,٤٠٣)	
(٨٣,١٧٨)	(٨٨,٢٨٨)	
١,٦١١	١,٠٤٠	
١٩٧,٣٢٢	(٢,٣٢٠,٦٣١)	
(٣٣٩,٦٠٣)	(٤٤٤,٧٨٨)	
(٣٣٩,٦٠٣)	(٤٤٤,٧٨٨)	
٢,٥٣٨,٤٠٥	(١,٥٦٣,٤٠٨)	
٣,٦٦٢,٠٥٩	٦,٢٠٠,٤٦٤	
٦,٢٠٠,٤٦٤	٤,٦٣٧,٠٥٦	٢٦
٤٧,٥٨٥	٧٨,١٧٤	

## الأنشطة التشغيلية :

## صافي الدخل

التعديلات لتسوية صافي الدخل إلى صافي النقدية

الناجمة من الأنشطة التشغيلية :

إطفاء العلاوة والخصم على الاستثمارات ، صافي

مكاسب استثمارات، صافي

استهلاك وإطفاء

مكاسب بيع موجودات ثابتة وعقارات أخرى

مخصص خسائر الائتمان

## صافي ( الزيادة ) النقص في الموجودات التشغيلية :

ودائع نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي

ارصد لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق بعد تسعين يوماً

محفظة تجارية

قروض وسلف

عقارات أخرى

موجودات أخرى

## صافي الزيادة (النقص) في المطلوبات التشغيلية :

أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى

ودائع العملاء

مطلوبات أخرى

## صافي النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية

## الأنشطة الإستثمارية :

متحصلات من بيع واستحقاق استثمارات

شراء استثمارات

شراء موجودات ثابتة

متحصلات من بيع موجودات ثابتة

## صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من الأنشطة الإستثمارية

## الأنشطة التمويلية :

توزيعات أرباح مدفوعة

## صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية

## ( النقص ) الزيادة في النقدية وشبه النقدية

النقدية وشبه النقدية في بداية السنة

النقدية وشبه النقدية في نهاية السنة

معلومات إضافية غير نقدية

صافي التغيرات في القيمة العادلة وتغطية مخاطر التدفقات النقدية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

١ - عام

تأسس البنك العربي الوطني ( البنك ) - شركة مساهمة سعودية - بموجب المرسوم الملكي رقم م/٣٨ بتاريخ ١٨ رجب ١٣٩٩ هـ الموافق ١٣ يونيو ١٩٧٩ م. وقد بدأ البنك أعماله بتاريخ ٢ فبراير ١٩٨٠ م بعد أن إنتقلت إليه عمليات البنك العربي المحدود في المملكة العربية السعودية . يعمل البنك بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٠٢٧٩١٢ بتاريخ ١ ربيع الأول ١٤٠٠ هـ الموافق ١٩ يناير ١٩٨٠ م من خلال شبكة فروعه وعددها ١١٤ فرعاً (٢٠٠٢: ١١٦ فرعاً) في المملكة العربية السعودية وفرعاً واحداً في المملكة المتحدة. بلغ عدد موظفي البنك ٢,١٦٣ موظفاً (٢٠٠٢ : ٢,٠٠٥ موظف ) . إن عنوان المركز الرئيسي للبنك هو كما يلي:-

البنك العربي الوطني

ص ب ٥٦٩٢١

الرياض ١١٥٦٤

المملكة العربية السعودية

تتمثل أهداف البنك في تقديم كافة أنواع الخدمات المصرفية .

٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية

فيما يلي بياناً بأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية:-

أ ( أسس العرض

يتم إعداد القوائم المالية طبقاً للمعايير المحاسبية للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي وللمعايير الدولية الخاصة بالتقارير المالية المتضمنة معايير المحاسبة الدولية والشروحات الصادرة عن لجنة معايير المحاسبة الدولية . كما يعد البنك قوائمه المالية لتتشمى مع نظام مراقبة البنوك و نظام الشركات السعودي .

تعد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، باستثناء المشتقات والمحفظات التجارية والمحفظات الإستثمارية المتاحة للبيع حيث يتم قياسها بالقيمة العادلة . بالإضافة إلى ذلك ، وطبقاً لما هو مبين في الإيضاحات ذات العلاقة، تدرج الموجودات والمطلوبات مغطاة المخاطر ( المغطاة بالقيمة العادلة ) بقيمتها العادلة بقدر المخاطر التي يتم تغطيتها .

تتشمى السياسات المحاسبية مع تلك المتبعة في إعداد القوائم المالية للعام الماضي .

ب ( تاريخ التداول

يتم إثبات كافة العمليات الإعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ التداول ، أي التاريخ الذي يلتزم فيه البنك بشراء أو بيع الموجودات . العمليات الإعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية هي العمليات التي تتطلب أن يتم تسليم تلك الموجودات خلال فترة زمنية تنص عليها الأنظمة أو تلك المتعارف عليها في السوق.

ج ( الأدوات المالية المشتقة وتغطية المخاطر

يتم في الأصل قياس الأدوات المالية المشتقة والتي تشمل على عقود الصرف الأجنبي ، والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العملات ، وإتفاقيات الأسعار الآجلة ، ومقايضات أسعار العملات والعملات، وخيارات أسعار العملات والعملات ( المكتتبه والمشتراة ) بالتكلفة ، ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة . تقيد كافة المشتقات بقيمتها العادلة ضمن الموجودات وذلك عندما تكون القيمة العادلة إيجابية ، وضمن المطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سلبية .

تحدد القيمة العادلة في العادة بالرجوع إلى الأسعار المتداولة بالسوق وطرق خصم التدفقات النقدية وطرق التسعير، حسبما هو ملائم .

## (ج) الأدوات المالية المشتقة وتغطية المخاطر - تنمة

تدرج التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة المكتتاة لأغراض المتاجرة مباشرة في دخل الفترة ويفصح عنها ضمن دخل المتاجرة . تشمل المشتقات المكتتاة لأغراض المتاجرة أيضاً على تلك المشتقات التي لا تخضع لمحاسبة تغطية المخاطر كما هو مبين أدناه .

ولأغراض محاسبة تغطية المخاطر ، تصنف تغطية المخاطر إلى فئتين هما :- (أ) تغطية مخاطر القيمة العادلة والتي تغطي مخاطر التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المغطاة و (ب) تغطية مخاطر التدفقات النقدية والتي تغطي التغيرات في التدفقات النقدية سواء كانت متعلقة بخاطر محدد مرتبط بالموجودات أو المطلوبات المغطاة أو العمليات المتوقعة أو الإلتزامات المؤكدة التي تؤثر على صافي الدخل أو الخسارة المعلن عنها .

ولكي تكون المشتقات مؤهلة لمحاسبة تغطية المخاطر ، فلا بد أن تكون تغطية المخاطر ذات فعالية عالية خلال فترة التغطية ، بحيث يتم تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية الخاصة بأداة تغطية المخاطر بشكل فعال مع التغيرات التي طرأت على البند الذي تمت تغطية مخاطره ، ويجب أن تكون هذه التغيرات قابلة للقياس بشكل موثوق به . وعند بداية تغطية المخاطر ، يجب توثيق إستراتيجية وأهداف إدارة المخاطر بما في ذلك تحديد أداة تغطية المخاطر والبند الذي سيتم تغطيته وطبيعة المخاطر المغطاة وطريقة تقويم مدى فعالية تغطية المخاطر . وتبعاً لذلك ، يجب تقويم مدى فعالية تغطية المخاطر بصورة مستمرة .

أما بالنسبة لتغطية مخاطر القيمة العادلة التي تفي بشرط محاسبة تغطية المخاطر ، تدرج أية مكاسب أو خسائر ناشئة عن إعادة قياس أدوات تغطية المخاطر بقيمتها العادلة مباشرة في قائمة الدخل . ويتم تسوية الجزء المتعلق بالبند الذي تمت تغطية مخاطره في القيمة الدفترية لذلك البند ويدرج في قائمة الدخل . وفي الحالات التي تتوقف فيها تغطية مخاطر القيمة العادلة للأدوات المالية المرتبطة بعمولات عن الوفاء بشرط محاسبة تغطية المخاطر ، عندئذ يتم إطفاء تسوية القيمة الدفترية في قائمة الدخل على مدى العمر المتبقي للأداة المالية .

أما بالنسبة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية التي تفي بشرط محاسبة تغطية المخاطر ، يتم في الأصل إثبات الجزء الخاص بالربح أو الخسارة الناجمة عن أداة تغطية المخاطر ، التي تم تحديدها على أنها تغطية فعالة ، في الإحتياطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين ، على أن يتم إثبات الجزء غير الفعال ، إن وجد ، في قائمة الدخل . بالنسبة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية التي لها تأثير على المعاملات المستقبلية ، يتم تحويل الربح أو الخسارة المدرجة في الإحتياطيات الأخرى إلى قائمة الدخل خلال نفس الفترة التي تؤثر فيها المعاملة المغطاة على قائمة الدخل . وفي الحالات التي تؤدي فيها العمليات المتوقعة المغطاة أو الإلتزامات المؤكدة إلى إثبات موجودات أو مطلوبات ما ، عندئذ يتم إدراج الربح أو الخسارة التي سبق وأن تم إثباتها ضمن الإحتياطيات الأخرى في القياس الأولي لتكلفة الشراء أو القيمة الدفترية الأخرى لتلك الموجودات أو المطلوبات . بالنسبة لكافة العمليات الأخرى الخاصة بتغطية مخاطر التدفقات النقدية ، يتم تحويل الأرباح أو الخسائر - التي تم إثباتها في الأصل ضمن الإحتياطيات الأخرى - إلى قائمة الدخل خلال نفس الفترة التي تؤثر فيها المعاملة المغطاة على قائمة الدخل .

يتم التوقف عن إتباع محاسبة تغطية المخاطر عند إنتهاء سريان أداة التغطية أو بيعها أو تنفيذها أو عند إنهاؤها أو عندما لم تعد تلك الأداة مؤهلة لمحاسبة تغطية المخاطر . وفي ذلك الوقت ، يتم الإحتفاظ بالربح أو الخسارة المتراكمة الناجمة عن أداة تغطية مخاطر التدفقات النقدية التي تم إثباتها في الإحتياطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين لحين حدوث العملية المتوقعة . وفي حالة عدم حدوث العملية المتوقعة المغطاة ، يتم تحويل صافي الربح أو الخسارة المتراكمة - المثبت ضمن الإحتياطيات الأخرى - إلى قائمة الدخل للفترة .

## (د) العملات الأجنبية

تظهر القوائم المالية بالريال السعودي . تحول المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية لريالات سعودية بأسعار التحويل السائدة بتاريخ إجراء المعاملات . كما تحول أرصدة الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية في نهاية السنة لريالات سعودية بأسعار التحويل السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي .

يتم إظهار الأرباح أو الخسائر المحققة وغير المحققة عن عمليات التحويل ضمن دخل العمليات .

**هـ ( مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية**

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويُدْرَج صافيها في قائمة المركز المالي عند وجود حق نظامي ملزم أو عندما يكون لدى البنك نية لتسوية الموجودات مع المطلوبات على أساس الصافي ، أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في آن واحد .

**و ( إثبات الإيرادات**

يتم إثبات دخل ومصاريف العمولات الخاصة في قائمة الدخل على أساس مبدأ الإستحقاق المحاسبي وتشتمل على العلاوة والخصم المطفاً . ويتم إثبات أتعاب الخدمات البنكية وأرباح تحويل العملات عند تحققها وفقاً للإتفاقيات التعاقدية ، أما توزيعات الأرباح فيتم إثباتها عند الإعلان عنها .

**ز ( إتفاقيات البيع وإعادة الشراء**

يستمر البنك في إثبات الموجودات المباعة مع الإلتزام بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي محدد في قائمة المركز المالي ويتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة بشأن السندات المقتناة لأغراض المتاجرة ، والسندات التي تمثل ديوناً مشتراة من المصدر ، والاستثمارات المالية المتاحة للبيع، والسندات الإستثمارية المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق . يتم إظهار الإلتزام تجاه الطرف الآخر لقاء المبالغ المستلمة منه بموجب هذه الإتفاقيات في الأرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى أو ودائع العملاء ، حسبما هو ملائم . ويتم إعتبار الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء كمصاريف عمولات خاصة ، ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة الشراء . تدرج المبالغ المدفوعة بموجب إتفاقيات إعادة البيع ضمن النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي أو الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى أو القروض والسلف ، حسبما هو ملائم . ويتم إعتبار الفرق بين سعر الشراء وإعادة البيع كدخل عمولات خاصة ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة البيع . لا يتم إظهار الموجودات المشترية مع وجود التزام لإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد ( إتفاقية إعادة بيع ) في قائمة المركز المالي لعدم إنتقال السيطرة على تلك الموجودات إلى البنك.

**ح ( الإستثمارات**

يتم في الأصل ، إثبات كافة السندات الإستثمارية بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للمبالغ المدفوعة شاملة مصاريف الشراء المتعلقة بالإستثمارات . تطفأ العلاوة أو الخصم على أساس العائد الفعلي، وتدرج في دخل العمولات الخاصة .

تحدد القيمة العادلة للسندات التي يتم تداولها في الأسواق المالية النظامية على أساس الأسعار المتداولة بالسوق عند انتهاء العمل في تاريخ قائمة المركز المالي .

أما بالنسبة للسندات غير المتداولة بالسوق ، يتم إجراء تقدير مناسب للقيمة العادلة على أساس القيمة السوقية الحالية للأدوات الأخرى المشابهة لها تقريباً ، أو على أساس التدفقات النقدية المتوقعة أو على أساس ما يخص تلك السندات من صافي الموجودات ذات الصلة .

بعد الإثبات الأولي للسندات الإستثمارية المختلفة، تُحدد قيمتها عند انتهاء الفترة المالية التالية وفقاً لما يلي:

**١ ( المقتناة لأغراض المتاجرة**

تقاس السندات المقتناة لأغراض المتاجرة ، بعد إقتنائها ، بالقيمة العادلة وتدرج أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل للفترة التي تنشأ فيها تلك التغيرات .



(ح) الإستثمارات - تنمة

٢ ( الإستثمارات المتاحة للبيع

تقاس هذه الإستثمارات ، بعد إقتنائها ، بالقيمة العادلة . بالنسبة للإستثمارات المتاحة للبيع التي لم يتم تغطية مخاطر قيمتها العادلة ، يتم إثبات الأرباح أو الخسائر الناجمة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة في الإحتياطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين لحين إنتفاء أسباب إثبات تلك الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها ، وعندها يتم إظهار الربح أو الخسارة المتراكمة - المثبتة سابقاً ضمن حقوق المساهمين - في قائمة الدخل للفترة .  
تفيد الإستثمارات المتاحة للبيع ، التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به ، بالتكلفة المطفأة .

٣ ( السندات التي تمثل ديوناً مشتتة من المصدر

تصنف السندات المشتتة مباشرة من المصدر - عدا تلك المشتتة بنية بيعها فوراً أو خلال فترة وجيزة - كسندات تمثل ديوناً مشتتة من المصدر . السندات التي تمثل ديوناً مشتتة من المصدر والتي لم يتم تغطية مخاطرها تظهر بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص الإنخفاض في قيمتها . يتم إثبات الأرباح أو الخسائر في قائمة الدخل عند إنتفاء أسباب إثبات تلك الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها .

٤ ( الإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق

تقاس الإستثمارات - ذات الدفعات الثابتة أو الممكن تحديدها والمقتناة حتى تاريخ إستحقاقها - بعد إقتنائها بالتكلفة المطفأة ، ناقصاً مخصص الإنخفاض في قيمتها . تحسب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الإعتبار الخصم أو العلاوة عند الشراء . تدرج أية مكاسب أو خسائر ناجمة عن هذه الإستثمارات في قائمة الدخل عند إنتفاء أسباب إثبات تلك الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها .

(ط) القروض والسلف

تقاس كافة القروض والسلف ، في الأصل ، بالتكلفة .

بعد إقتنائها ، تقاس القروض والسلف المقتناة لأغراض المتاجرة ، بالقيمة العادلة ، وتدرج الأرباح أو الخسائر الناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل للفترة التي تنشأ فيها .

تظهر القروض والسلف الممنوحة من قبل البنك التي لم يتم تغطية قيمتها العادلة وكذلك القروض المشتتة التي سيتم اقتناؤها حتى تاريخ الإستحقاق بالتكلفة، ناقصاً أية مبالغ مشطوبة ومخصص الإنخفاض في القيمة .

بعد إقتنائها ، تقاس القروض والسلف المتاحة للبيع - التي لا تعتبر جزءاً من عملية تغطية المخاطر - بالقيمة العادلة ، ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة مباشرة في الإحتياطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين لحين إنتفاء أسباب إثبات تلك القروض والسلف أو لحين إنخفاض قيمتها، وعندها يدرج الربح أو الخسارة المتراكمة - المثبت سابقاً ضمن حقوق المساهمين - في قائمة الدخل للفترة .

يعتبر القرض ، قرصاً منخفض القيمة عندما تعتقد الإدارة بوجود إنخفاض في جودة الإئتمان لدرجة أنه لم تعد هناك قناعة معقولة بشأن تحصيل المبلغ الأصلي والعمولة بشكل منتظم وفق التعاقدات المتفق عليها .

يحدد مخصص خسائر الإئتمان - المشتتم أيضاً على الخسائر الناجمة عن مخاطر ديون سيادية - دورياً على أساس تقويم الإدارة لمدى كفايته . يأخذ هذا التقويم بعين الإعتبار مكونات وحجم محفظة الإقراض والأحوال الإقتصادية العامة وحركة تحصيل القروض والسلف القائمة .

لأغراض العرض في القوائم المالية، يتم خصم مخصص خسائر الإئتمان من حساب القروض والسلف الممنوحة للعملاء .

**( ي ) الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية**

يتم ، بتاريخ كل قائمة مركز مالي ، إجراء تقويم للتأكد من وجود أي دليل موضوعي على إنخفاض قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل ، يتم تحديد القيمة المقدرة القابلة للإسترداد لذلك الأصل ، التي يتم حسابها على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة ، ويتم إثبات أية خسارة ناجمة عن ذلك الإنخفاض في التغيرات في قيمتها الدفترية طبقاً لما هو مبين أدناه :

١ . بالنسبة للموجودات المالية المثبتة بالتكلفة المطفأة : يتم تسوية القيمة الدفترية للأصل مباشرة أو من خلال استخدام حساب مخصص ويُدْرَج مبلغ التسوية في قائمة الدخل .

٢ . بالنسبة للموجودات المالية المثبتة بقيمتها العادلة : في حالة إثبات الخسارة مباشرة ضمن حقوق المساهمين نتيجة تخفيض قيمة الأصل إلى المبلغ القابل للإسترداد ، يتم تحويل صافي الخسارة المترجمة المثبتة ضمن حقوق المساهمين إلى قائمة الدخل.

وحال تخفيض الموجودات المالية إلى قيمتها المقدرة القابلة للإسترداد ، يتم إثبات دخل العمولات بعد ذلك على أساس سعر العمولة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس القيمة القابلة للإسترداد.

يتم تقويم المخصصات الخاصة لكافة أنواع القروض والسلف بشكل فردي ، بينما يتم تقويم المخصصات الإضافية بشكل جماعي لكل محفظة. إضافة للمخصصات الخاصة المجنبة لقاء القروض والسلف التي إنخفضت قيمتها ، يجنب مخصص إضافي لقاء الخسائر المحتملة في حالة وجود دليل موضوعي على ذلك بتاريخ قائمة المركز المالي . تجنب هذه المخصصات على أساس تصنيفات الإئتمان المحددة للجهة / الجهات المقترضة، والظروف الإقتصادية التي تعمل فيها الجهات المقترضة ، والخبرة ، وحالات الإخفاق السابقة التي تضمنتها مكونات محفظة الإئتمان.

لا يتم شطب الموجودات المالية إلا بعد استنفاد كافة الوسائل الممكنة لتحصيلها .

**( ك ) العقارات الأخرى**

تؤوّل للبنك ، خلال دورة أعماله العادية ، بعض العقارات وذلك سداداً للقروض والسلف المستحقة . تظهر هذه العقارات بصافي القيمة الممكن تحقيقها للقروض والسلف المستحقة أو القيمة العادلة الحالية للممتلكات المعنية ، أيهما أقل .

يتم إعادة تقويم العقارات دورياً وتحمل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن الاستبعاد وكذلك الخسائر غير المحققة الناتجة عن إعادة التقويم على مصاريف العمليات أو دخل العمليات ، حسبما هو ملائم.

**( ل ) الموجودات الثابتة**

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد خصم الإستهلاك والإطفاء المتراكم . لا يتم إستهلاك الأراضي المملوكة . تتبع طريقة القسط الثابت في حساب إستهلاك وإطفاء الموجودات الثابتة الأخرى وذلك على أساس الأعمار الإنتاجية المتوقعة للموجودات وكما يلي :-

المباني	٣٣ سنة
تحسينات العقارات المستأجرة	فترة الإيجار أو ١٠ سنوات ، أيهما أقل
الأثاث والمعدات والسيارات	٢,٥ إلى ٥ سنوات

## ٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية - تنمة

### م) ودائع العملاء وأسواق المال

يتم ، في الأصل ، إثبات كافة ودائع العملاء وأسواق المال بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المستلم . وبعد ذلك ، يتم قياس تلك الودائع والإيداعات المرتبطة بعمولات ، عدا تلك المكتناة لأغراض المتاجرة أو التي تم تغطية مخاطر قيمتها العادلة، بالتكلفة المطفأة والتي يتم قياسها بعد الأخذ بعين الاعتبار الخصم أو العلاوة عند السداد . تطفأ العلاوات والخصومات وفق أسس منتظمة حتى تاريخ الإستحقاق وترحل إلى دخل أو مصاريف العمولات الخاصة.

بعد اقتنائها ، تقاس ودائع العملاء وأسواق المال - المكتناة لأغراض المتاجرة - بالقيمة العادلة ويتم إظهار أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل للفترة التي تنشأ فيها، ويتم تسوية تلك الودائع والإيداعات المرتبطة بتغطية مخاطر القيمة العادلة بالقدر المغطى مخاطره وتدرج الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل . تدرج في قائمة الدخل الأرباح والخسائر الناتجة عند إنتفاء الأسباب الموجبة لإثبات أو إنخفاض قيمة ودائع العملاء وأسواق المال المسجلة بالتكلفة المطفأة.

### ن) محاسبة عقود الإيجار

تعتبر كافة عقود الإيجار التي يبرمها البنك (كمستأجر) عقود إيجار تشغيلية، وبموجبها تحمل دفعات الإيجار على قائمة الدخل بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

### س) النقدية وشبه النقدية

لأغراض إعداد قائمة التدفقات النقدية ، تعرف النقدية وشبه النقدية بأنها تلك المبالغ المدرجة في النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي ، باستثناء الودائع النظامية . كما تشمل أيضا على الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى التي تستحق خلال تسعين يوماً .

### ع) مكافأة نهاية الخدمة

يتم الاستدراك لتعويض نهاية الخدمة المستحقة للموظفين عند نهاية خدمتهم والمترتبة على البنك بموجب نظام العمل والعمال بالمملكة العربية السعودية باستخدام أسس أكتوارية. وتظهر هذه الاستحقاقات في قائمة المركز المالي ضمن المطلوبات الأخرى.

## ٣ - النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	نقد في الصندوق
٤٢٧,٠٧٨	٤٤٠,٢٨٧	وديعة نظامية
١,٠٧٠,٩٢٥	١,٢٣٥,٤٦٠	إبداعات ضمن اتفاقيات إعادة البيع
١,٦٢٦,٩٣٢	-	أرصدة أخرى
٩,٥٠٢	٢,٠٧٩	<b>الإجمالي</b>
<b>٣,١٣٤,٤٣٧</b>	<b>١,٦٧٧,٨٢٦</b>	

يتعين على البنك، وفقاً لنظام مراقبة البنوك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي، الاحتفاظ بوديعة نظامية لدى المؤسسة بنسب مئوية محددة من الودائع تحت الطلب، التوفير ، ولأجل ، والودائع الأخرى تحسب في نهاية كل شهر ميلادي .

## ٤ - الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	حسابات جارية
٢٢٩,٠٤٤	٢٧٥,٠٦٥	إبداعات أسواق المال
٤,١٥٧,٩٠٨	٣,٩١٩,٦٢٥	<b>الإجمالي</b>
<b>٤,٣٨٦,٩٥٢</b>	<b>٤,١٩٤,٦٩٠</b>	

٥- الاستثمارات ، صافي  
أ- تصنف المحفظة الإستثمارية كما يلي:

( ١ ) مقتناة لأغراض المتاجرة

الإجمالي		خارج المملكة		داخل المملكة		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
-	٩٧,٩٥٢	-	٩٧,٩٥٢	-	-	أخرى
-	٩٧,٩٥٢	-	٩٧,٩٥٢	-	-	مقتناة لأغراض المتاجرة

( ٢ ) الاستثمارات المتاحة للبيع

٢,٤٢٩,٤٧٦	١,٩٢٣,٥٧٥	١,٦٨١,٨٥٧	١,٥٢٠,٤٠٧	٧٤٧,٦١٩	٤٠٣,١٦٨	سندات بعمولة ثابتة
٣٥٦,٦٥٤	٢٧٣,١٥٥	٣٥٦,٦٥٤	٢٧٣,١٥٥	-	-	سندات بعمولة عائمة
١,٠١٠	٦٨	٢٨٢	٤٠	٧٢٨	٢٨	أسهم
٤٠٥,٦٦١	٧١٠,١٢٤	٣٣٤,١٦٥	٦٢٥,٤٠٩	٧١,٤٩٦	٨٤,٧١٥	أخرى
٣,١٩٢,٨٠١	٢,٩٠٦,٩٢٢	٢,٣٧٢,٩٥٨	٢,٤١٩,٠١١	٨١٩,٨٤٣	٤٨٧,٩١١	الاستثمارات المتاحة للبيع، صافي

( ٣ ) السندات التي تمثل ديوناً مشتتة من المصدر

١٠,٢٥٨,٥٠٨	١٢,٢٧٠,٨٥٤	٦٣٩,٠٩٨	٩٣,٥٢٥	٩,٦١٩,٤١٠	١٢,١٧٧,٣٢٩	سندات بعمولة ثابتة
٣,٠١٦,٨٧٦	٣,٣٦٣,٧٩٣	٦١٦,٨٧٦	١,٢٦٣,٧٩٣	٢,٤٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	سندات بعمولة عائمة
١٣,٢٧٥,٣٨٤	١٥,٦٣٤,٦٤٧	١,٢٥٥,٩٧٤	١,٣٥٧,٣١٨	١٢,٠١٩,٤١٠	١٤,٢٧٧,٣٢٩	السندات التي تمثل ديوناً مشتتة من المصدر، صافي

( ٤ ) الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق

٢,٥٩٧,٠٨٢	٢,٨٤١,٥٩٨	-	-	٢,٥٩٧,٠٨٢	٢,٨٤١,٥٩٨	سندات بعمولة ثابتة
٢,٥٩٧,٠٨٢	٢,٨٤١,٥٩٨	-	-	٢,٥٩٧,٠٨٢	٢,٨٤١,٥٩٨	الإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق، صافي
١٩,٠٦٥,٢٦٧	٢١,٤٨١,١١٩	٣,٦٢٨,٩٣٢	٣,٨٧٤,٢٨١	١٥,٤٣٦,٣٣٥	١٧,٦٠٦,٨٣٨	الاستثمارات ، صافي

٥- الاستثمارات - تنمة

ب) فيما يلي تحليلاً لمكونات المحفظة الاستثمارية

٢٠٠٢ بآلاف الريالات السعودية			٢٠٠٣ بآلاف الريالات السعودية			
الإجمالي	غير متداولة	متداولة	الإجمالي	غير متداولة	متداولة	
						سندات بعمولة
١٥,٢٨٥,٠٦٦	١٢,٩٦٤,١١١	٢,٣٢٠,٩٥٥	١٧,٠٣٦,٠٢٧	١٥,٤٨٢,٥٦٤	١,٥٥٣,٤٦٣	ثابتة
						سندات بعمولة
٣,٣٧٣,٥٣٠	٣,١٥٠,٧٣٨	٢٢٢,٧٩٢	٣,٦٣٦,٩٤٨	٣,٤٨٤,٢١٧	١٥٢,٧٣١	عائمة
١,٠١٠	١,٠١٠	-	٦٨	٦٨	-	أسهم
٤٠٥,٦٦١	٤٠٥,٦٦١	-	٨٠٨,٠٧٦	٨٠٨,٠٧٦	-	أخرى
١٩,٠٦٥,٢٦٧	١٦,٥٢١,٥٢٠	٢,٥٤٣,٧٤٧	٢١,٤٨١,١١٩	١٩,٧٧٤,٩٢٥	١,٧٠٦,١٩٤	الاستثمارات، صافي

تشتمل الاستثمارات غير المتداولة بعمولة ثابتة وعائمة بشكل رئيسي على سندات التنمية الحكومية السعودية.

ج) فيما يلي تحليلاً للأرباح والخسائر غير المحققة والقيمة العادلة للسندات التي تمثل ديوناً مشتراة من المصدر بعد خصم تغطية المخاطر، والاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق:

٢٠٠٢ بآلاف الريالات السعودية				٢٠٠٣ بآلاف الريالات السعودية				
القيمة العادلة	إجمالي الخسائر غير المحققة	إجمالي الأرباح غير المحققة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	إجمالي الخسائر غير المحققة	إجمالي الأرباح غير المحققة	القيمة الدفترية	
								١- السندات التي تمثل ديوناً مشتراة من المصدر
١٠,٧٠٢,٤٧٩	٩,٣٦٧	٤٥٣,٣٣٨	١٠,٢٥٨,٥٠٨	١٢,٧٢٨,٤٧٢	٧,٠٩٧	٤٦٤,٧١٥	١٢,٢٧٠,٨٥٤	سندات بعمولة ثابتة
٣,٠٢١,٤٠٥	-	٤,٥٢٩	٣,٠١٦,٨٧٦	٣,٣٦٨,٤٩٨	٩٤٣	٥,٦٤٨	٣,٣٦٣,٧٩٣	سندات بعمولة عائمة
١٣,٧٢٣,٨٨٤	٩,٣٦٧	٤٥٧,٨٦٧	١٣,٢٧٥,٣٨٤	١٦,٠٩٦,٩٧٠	٨,٠٤٠	٤٧٠,٣٦٣	١٥,٦٣٤,٦٤٧	الإجمالي

٢- الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق

٢,٧٥١,١٢٨	-	١٥٤,٠٤٦	٢,٥٩٧,٠٨٢	٣,٠٠٧,٥٤٠	-	١٦٥,٩٤٢	٢,٨٤١,٥٩٨	سندات بعمولة ثابتة
٢,٧٥١,١٢٨	-	١٥٤,٠٤٦	٢,٥٩٧,٠٨٢	٣,٠٠٧,٥٤٠	-	١٦٥,٩٤٢	٢,٨٤١,٥٩٨	الإجمالي

## ٥ - الاستثمارات - تنمة

د) فيما يلي تحليلاً للاستثمارات حسب الأطراف الأخرى :

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
١٦,٤٠٧,٦٠٠	١٨,٠٤٢,٩٦٣	حكومية ومؤسسات شبه حكومية
٢١٣,٢٩٢	٢٠٠,١١٣	شركات
٢,٣٧١,٨٦٨	٣,١٥٣,٢٥٩	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٧٢,٥٠٧	٨٤,٧٨٤	أخرى
١٩,٠٦٥,٢٦٧	٢١,٤٨١,١١٩	الإجمالي

تشتمل الاستثمارات على مبالغ قدرها ٥,٢٢١ ريال سعودي (٢٠٠٢: ٣,٩٢١ مليون ريال سعودي) مرهونة بموجب اتفاقيات إعادة شراء لدى بنوك وعملاء آخرين. بلغت القيمة السوقية لهذه الاستثمارات ٥,٥٣٩ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٤,٣٠٧ مليون ريال)

تشتمل الأرباح المبقاة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ على مبلغ قدره ٢١,٢ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٢١,٢ مليون ريال سعودي) يتعلق بالاستثمارات المتاحة للبيع نتيجة لأثر تطبيق معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ وسيتم تحويله إلى قائمة الدخل عند تحققه.

## ٦ - القروض والسلف - صافي

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
١,٢٨٢,٤٢٥	١,٨٣٣,٨٩٥	أ) القروض والسلف الممنوحة يتكون هذا البند مما يلي: عاملة:
٧٧,٤٣٥	٨٧,٢١٤	جاري مدين
٨,٧٨١,٠٧٠	١١,٦١٣,٥٨٥	بطاقات ائتمان
٤,٠٠٢,٣٢٦	٥,٥١٤,٧٣٣	قروض تجارية
١٥,٨٥٩	٥,١٢٣	قروض شخصية
١٤,١٥٩,١١٥	١٩,٠٥٤,٥٥٠	أخرى
١,١٧٢,٦٨٦	١,٠٢٥,٧١٦	القروض والسلف العاملة ، إجمالي
١٥,٣٣١,٨٠١	٢٠,٠٨٠,٢٦٦	القروض والسلف غير العاملة ، صافي
(١,١٥٧,٩٦٧)	(١,٣٨٧,٨٠٣)	مخصص خسائر الإئتمان
١٤,١٧٣,٨٣٤	١٨,٦٩٢,٤٦٣	القروض والسلف الممنوحة - صافي

## ب ( القروض والسلف المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق :

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
١,٨٤١,٨٧٥	١,٤٧٩,٧٧٠	قروض تجارية عاملة
١٦,٠١٥,٧٠٩	٢٠,١٧٢,٢٣٣	القروض والسلف ، صافي

تم الإفصاح عن القروض والسلف غير العاملة ، بعد خصم العمولات المعلقة المتراكمة وقدرها ٥٩٣,٣ مليون ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ٥٩٣,٦ مليون ريال سعودي ) .

## ج ( كانت الحركة في مخصص خسائر الإنتمان على النحو التالي :

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٩٥٤,٣٦٧	١,١٥٧,٩٦٧	الرصيد في بداية السنة
٢٢١,٦٣١	٣١٦,٧٩٠	مجنب خلال السنة
(١٨,٠٣١)	(٨٦,٩٥٤)	ديون معدومة مشطوبة
١,١٥٧,٩٦٧	١,٣٨٧,٨٠٣	الرصيد في نهاية السنة

تدرج المبالغ المستردة عن ديون مشطوبة ضمن دخل العمليات الأخرى ( إيضاح ٢٢ ) .

( د ) فيما يلي تحليلاً بمخاطر تركيزات القروض والسلف ومخصص خسائر الائتمان حسب القطاعات الاقتصادية:

## بآلاف الريالات السعودية

٢٠٠٣

القروض والسلف، صافي	مخصص خسائر الائتمان	القروض والسلف غير العاملة، صافي	القروض والسلف إجمالي	
٦١٥,٦٦٥	-	-	٦١٥,٦٦٥	١ - حكومة و مؤسسات شبه حكومية
٣,٥٩٤,٥٠٠	(١٣,٥٨٣)	١٣,٥٨٣	٣,٥٩٤,٥٠٠	٢ - بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٧٧,٧٦٨	(٨,٩١٢)	٩,٢٩١	١٧٧,٣٨٩	٣ - زراعة وأسماك
٣,٩٦٠,١٩٢	(١٣٧,٥٥٦)	١٣٩,٧٦٦	٣,٩٥٧,٩٨٢	٤ - تصنيع
١٠٤,٣٩٧	(٣٣)	٢٩	١٠٤,٤٠١	٥ - مناجم وتعدين
٥٩٧,٧٤٤	-	-	٥٩٧,٧٤٤	٦ - كهرباء ، ماء ، غاز ، وخدمات صحية
١,٣٧٧,٧٤٦	(١٩٨,٧٤٢)	٣٥٦,٥٢٧	١,٢١٩,٩٦١	٧ - بناء وإنشاءات
١,٧٦٣,١٤٨	(٣٦٢,٠٦٤)	٢٥٧,٦١٣	١,٨٦٧,٥٩٩	٨ - تجارة
٢٣٥,٤٨٣	(١٢,٦١٢)	٧,٧٠٢	٢٤٠,٣٩٣	٩ - نقل واتصالات
٤٢٤,٧٦٠	(٣٤,٦٥١)	٣٤,٤٦٣	٤٢٤,٩٤٨	١٠ - خدمات
٥,٥٩٣,٢٥٤	(١٢٠,٢٧٤)	١١١,٥٨١	٥,٦٠١,٩٤٧	١١ - قروض شخصية وبطاقات ائتمان
٢,١١٨,٤٨٢	(١٠٨,٤٧٠)	٩٥,١٦١	٢,١٣١,٧٩١	١٢ - أخرى
٢٠,٥٦٣,١٣٩	(٩٩٦,٨٩٧)	١,٠٢٥,٧١٦	٢٠,٥٣٤,٣٢٠	
(٣٩٠,٩٠٦)	(٣٩٠,٩٠٦)	-	-	١٣ - مخصص عام
٢٠,١٧٢,٢٣٣	(١,٣٨٧,٨٠٣)	١,٠٢٥,٧١٦	٢٠,٥٣٤,٣٢٠	<b>الإجمالي</b>

فيما يتعلق بالمخصص العام، يرجى الرجوع إلى إيضاح ٢٨.

٢٠٠٢

٨٩٢,٨٤١	-	-	٨٩٢,٨٤١	١ - حكومة ومؤسسات شبه حكومية
٢,٢٥٨,٠١٣	(١٠,٤٥٤)	١٣,٤٩٤	٢,٢٥٤,٩٧٣	٢ - بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٧٣,٦٨٣	(٢٤,٥٠٢)	٢٤,٠٩٨	١٧٤,٠٨٧	٣ - زراعة وأسماك
٣,٣٠٣,٠٣٠	(١٤٩,١٤٣)	١٨٥,٦٥٤	٣,٢٦٦,٥١٩	٤ - تصنيع
١١٤,٠٠٣	-	-	١١٤,٠٠٣	٥ - مناجم وتعدين
٧٠٢,٨٨١	-	-	٧٠٢,٨٨١	٦ - كهرباء ، ماء ، غاز ، وخدمات صحية
١,١٦٠,١٦٠	(٢٠٣,٥٨٩)	٣٠٠,٣٠٠	١,٠٦٣,٤٤٩	٧ - بناء وإنشاءات
١,٦٦٠,٠١٣	(٣٥٨,١٢٩)	٢٧٦,٥٢٥	١,٧٤١,٦١٧	٨ - تجارة
٣٣٠,٠٧٤	(٤,٨٨٧)	١,٥٣٤	٣٣٣,٤٢٧	٩ - نقل واتصالات
٢٤٢,٠٠٩	(٢٥,٨٠٣)	٢٦,٢٢٧	٢٤١,٥٨٥	١٠ - خدمات
٤,٠٧٢,٩٣٣	(١٠٥,٧٢١)	٩٨,٨٩٣	٤,٠٧٩,٧٦١	١١ - قروض شخصية وبطاقات ائتمان
١,٢٣٩,٥٩١	(١٤٢,٢١٧)	٢٤٥,٩٦١	١,١٣٥,٨٤٧	١٢ - أخرى
١٦,١٤٩,٢٣١	(١,٠٢٤,٤٤٥)	١,١٧٢,٦٨٦	١٦,٠٠٠,٩٩٠	
(١٣٣,٥٢٢)	(١٣٣,٥٢٢)	-	-	١٣ - مخصص عام
١٦,٠١٥,٧٠٩	(١,١٥٧,٩٦٧)	١,١٧٢,٦٨٦	١٦,٠٠٠,٩٩٠	<b>الإجمالي</b>



٧ - الموجودات الثابتة ، صافي

الإجمالي بالآلاف الريالات السعودية	الأثاث والمعدات والسيارات بالآلاف الريالات السعودية	تحسينات العقارات المستأجرة بالآلاف الريالات السعودية	الأراضي والمباني بالآلاف الريالات السعودية	التكلفة :
٧٩٦,٥٠٨	٣٨١,٠٥٥	١٣٥,٥٢١	٢٧٩,٩٣٢	الرصيد في بداية العام
٨٨,٢٨٨	٤٦,٢٨٢	٢١,٢٩٦	٢٠,٧١٠	الإضافات
(١٧,٢١٩)	(١٦,٨٠٩)	-	(٤١٠)	الإستبعادات
٨٦٧,٥٧٧	٤١٠,٥٢٨	١٥٦,٨١٧	٣٠٠,٢٣٢	الرصيد في نهاية العام
٤٩٧,٥٣٣	٢٨٤,٣٥٥	٨٩,٣٨٧	١٢٣,٧٩١	الإستهلاك المتراكم :
٦٣,٦٠٩	٤٢,٩٣٩	١٦,٠٧٥	٤,٥٩٥	الرصيد في بداية العام
(١٦,٦٤٩)	(١٦,٦٤٩)	-	-	للسنة
٥٤٤,٤٩٣	٣١٠,٦٤٥	١٠٥,٤٦٢	١٢٨,٣٨٦	للإستبعادات
٣٢٣,٠٨٤	٩٩,٨٨٣	٥١,٣٥٥	١٧١,٨٤٦	الرصيد في نهاية العام
٢٩٨,٩٧٥	٩٦,٧٠٠	٤٦,١٣٤	١٥٦,١٤١	صافي القيمة الدفترية
				في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
				في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢

يشتمل الأثاث والمعدات والسيارات على الموجودات المتعلقة بتقنية المعلومات .

٨ - الموجودات الأخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
١,٠٠٢	٧٦٣	دخل عمولات مستحقة - بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣٤٠,٢١٩	٣٦٣,٤١١	دخل عمولات مستحقة - استثمارات
٤٢,٠٠٠	٣٨,٧٦٠	دخل عمولات مستحقة - قروض وسلف
١٢٦,١٣١	٦٣,١٤٥	دخل عمولات مستحقة - مشتقات
٣,٨٦٤	٤١٩	دخل عمولات مستحقة - أخرى
٥١٣,٢١٦	٤٦٦,٤٩٨	إجمالي دخل العمولات المستحقة
٤١٦,٧٣٠	٤٧٧,٢٦٨	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات (إيضاح ٩)
٣٢٤,٥٢٣	٢٠٦,٨٧٥	أخرى
١,٢٥٤,٤٦٩	١,١٥٠,٦٤١	الإجمالي

يقوم البنك ، خلال دورة أعماله العادية ، باستخدام الأدوات المالية المشتقة التالية لأغراض المتاجرة ولتغطية المخاطر:-

(أ) **المقايضات** : وتمثل إلتزامات لتبادل مجموعة من التدفقات النقدية بأخرى . وبالنسبة لمقايضات أسعار العملات، عادة ما تقوم الأطراف الأخرى بتبادل دفع العملات بسعر ثابت وبسعر عائم وبعملة واحدة، دون تبادل أصل المبلغ أما مقايضات العملات ، فيتم بموجبها تبادل العملات بسعر ثابت مع أصل المبلغ وذلك بعملات مختلفة.

(ب) **العقود الآجلة والمستقبلية** : وهي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة أو بضاعة أو أداة مالية معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل . أن العقود الآجلة هي عقود يتم تصميمها خصيصاً لتلبية إحتياجات محددة والتعامل بها خارج الأسواق المالية النظامية . أما عقود الصرف الأجنبي المستقبلية والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العملات فيتم التعامل بها وفق أسعار محددة في الأسواق المالية النظامية ويتم تسديد التغيرات في قيمة العقود المستقبلية يومياً .

(ج) **إتفاقيات الأسعار الآجلة** : وهي عبارة عن عقود مستقبلية خاصة بأسعار العملات يتم تداولها خارج الأسواق المالية النظامية وتتص على أن يسدد نقداً الفرق بين سعر العمولة المتعاقد عليه وسعر السوق في تاريخ مستقبلي محدد وذلك عن أصل المبلغ وخلال الفترة الزمنية المتفق عليها .

(د) **الخيارات** : وهي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية ، يمنح بموجبها البائع ( مصدر الخيار ) الحق ، وليس الإلتزام، للمشتري ( المكتتب بالخيار ) لبيع أو شراء عملة أو بضاعة أو أداة مالية بسعر محدد سلفاً في تاريخ مستقبلي محدد أو في أي وقت خلال الفترة الزمنية المنتهية في ذلك التاريخ .

#### المشتقات المقتناة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم المشتقات المقتناة لأغراض المتاجرة بالمبيعات ، وأخذ المراكز ، وموازنة أسعار الصرف . تتعلق المبيعات بطرح المنتجات للعملاء والبنوك لتمكينهم من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمستقبلية . ويتعلق أخذ المراكز بإدارة مخاطر مراكز السوق مع توقع الحصول على أرباح من التغيرات الإيجابية في الأسعار أو المعدلات أو المؤشرات . وتتعلق موازنة أسعار الصرف بتحديد والإستفادة من الفروقات في أسعار الصرف بين الأسواق أو المنتجات المختلفة بغرض الحصول على أرباح من ذلك .

#### المشتقات المقتناة لأغراض تغطية المخاطر

يتبع البنك نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر والتي يتعلق جزء منها بإدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك نتيجة التقلبات في أسعار الصرف الأجنبي وأسعار العملات ولتقليل مخاطر أسعار العملات والعملات لتكون ضمن المستويات المقبولة التي يقررها مجلس الإدارة بناءً على التوجيهات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي. وقد وضع مجلس الإدارة مستويات معينة لمخاطر العملات وذلك بوضع حدوداً للتعامل مع الأطراف الأخرى ولمخاطر مراكز العملات . تراقب مراكز العملات يومياً وتستخدم إستراتيجيات تغطية المخاطر لضمان بقاء مراكز العملات ضمن الحدود المقررة . كما وضع مجلس الإدارة مستوى معيناً لمخاطر أسعار العملات وذلك بوضع حدوداً للفجوات في أسعار العملات للفترات المقررة . يتم دورياً مراجعة الفجوات بين أسعار العملات الخاصة بالموجودات والمطلوبات وتستخدم إستراتيجيات تغطية المخاطر في تقليل الفجوة بين أسعار العملات ضمن الحدود المقررة.

وكجزء من إدارة موجوداته ومطلوباته ، يستخدم البنك المشتقات لأغراض تغطية المخاطر وذلك لتقليل تعرضه لمخاطر أسعار العملات والعملات . ويتم ذلك عادة من خلال تغطية مخاطر معاملات محددة وكذلك بإستخدام إستراتيجية تغطية المخاطر المتعلقة بقائمة المركز المالي ككل . إن التغطية الإستراتيجية للمخاطر لا تخضع لمحاكاة تغطية المخاطر ، وتفيد المشتقات ذات العلاقة كمشتقات مقتناة لأغراض المتاجرة .

يستخدم البنك عقود الصرف الأجنبي الأجلة ومقايضات العملات في تغطية مخاطر عملات محددة . كما يستخدم البنك مقايضات أسعار العملات والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العملات لتغطية مخاطر محددة ناشئة عن التعرض لمخاطر أسعار عملات ثابتة . ويستخدم البنك أيضاً مقايضات أسعار العملات لتغطية مخاطر التدفقات النقدية الناشئة عن بعض مخاطر العملات بسعر عائم . وفي مثل هذه الحالات ، يجب توثيق طبيعة تغطية المخاطر وأهدافها رسمياً، بما في ذلك تفاصيل البنود المغطاة وأداة تغطية المخاطر ويتم قيد هذه المعاملات على أنها تغطية مخاطر القيمة العادلة أو التدفقات النقدية .

يعكس الجدول أدناه القيمة العادلة الإيجابية والسلبية للأدوات المالية المشتقة مع تحليل بالمبالغ الاسمية للفترة المتبقية حتى تاريخ الإستحقاق والمعدل الشهري . أن المبالغ الاسمية ، التي تعتبر مؤشراً على حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ، لا تعكس بالضرورة مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها . وبالتالي ، فإن هذه المبالغ الاسمية لا تعكس مخاطر الائتمان التي يتعرض لها البنك والتي تقتصر عادة على القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات ، كما أنها لا تعكس مخاطر السوق:

٢٠٠٣

**المبالغ الاسمية للفترة المتبقية حتى تاريخ الإستحقاق**

**بالآلاف الريالات السعودية**

المعدل الشهري	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٣ شهر		إجمالي المبالغ الاسمية	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية	
			٣ أشهر	خلال ٣ أشهر				
								<b>المشتقات المقتناة</b>
								<b>لأغراض المتاجرة :</b>
								مقايضات أسعار العملات
٢,٧٥٤,٦٤٦	-	٨٢٥,٠٠٠	٧٧٣,٧٥٠	٥٥٢,٠٠٠	٢,١٥٠,٧٥٠	٣٧,٤٦٨	٣٧,٦٦٠	مقايضات أسعار
								إتفاقيات الأسعار
٩١,٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	الأجلة
								عقود الصرف
١٤,٩٤١,٣٢٩	-	٥٤,٣٤٩	٤,٤٥٦,٠٣٩	١١,١٦٩,٧٢٦	١٥,٦٨٠,١١٤	٢٢٣,٨٦٠	٢٨٥,٢٤٢	الأجنبي الأجلة
٥,٩١٨,٧٤٧	-	-	٣,١٩٤,٤٢٦	١,٧٣٢,٠٥٤	٤,٩٢٦,٤٨٠	١١٢,٧٤٩	١١٣,٦٧٨	خيارات العملات
٢٨,٢٣٧	-	٣,٧٣٩	-	-	٣,٧٣٩	-	٢١	أخرى
								<b>المشتقات المقتناة</b>
								<b>لتغطية مخاطر القيمة العادلة:</b>
								مقايضات أسعار
٥,٥٩٥,٣٣٨	٣١٦,٧٧٩	١,٧٠٠,٩٦١	٢,٦٦٥,٦٢٥	٢٥٠,٠٠٠	٤,٩٣٣,٣٦٥	٨٤,٩٤١	٢,١٢٩	العملات
								<b>المشتقات المقتناة</b>
								<b>لتغطية مخاطر التدفقات النقدية :</b>
								مقايضات أسعار
٧٥٢,٥٠٠	-	٥٥٢,٥٠٠	٢٠٠,٠٠٠	-	٧٥٢,٥٠٠	-	٣٨,٥٣٨	العملات
<b>٣٠,٠٨١,٩٩٧</b>	<b>٣١٦,٧٧٩</b>	<b>٣,١٣٦,٥٤٩</b>	<b>١١,٢٨٩,٨٤٠</b>	<b>١٣,٧٠٣,٧٨٠</b>	<b>٢٨,٤٤٦,٩٤٨</b>	<b>٤٥٩,٠١٨</b>	<b>٤٧٧,٢٦٨</b>	<b>الإجمالي</b>

٢٠٠٢

## المبالغ الاسمية للفترة المتبقية حتى تاريخ الاستحقاق

بآلاف الريالات السعودية

المعدل الشهري	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	خلال ٣ أشهر		إجمالي المبالغ الاسمية	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية	
			١٢-٣ شهر	أشهر				
								<b>المشتقات المقتناة</b>
								<b>لأغراض المتاجرة :</b>
								مقايضات أسعار
٤,٢٠٧,٨٤٢	-	١,٦٧٧,٠٠٠	١,٩٧٨,٠٠٠	٧٩٣,٧٥٠	٤,٤٤٨,٧٥٠	٧٧,٥٩٣	٧٦,٢٨٥	العمولات
١٠٠,٩٠٠	-	-	-	-	-	-	-	إتفاقيات الأسعار
								الأجلة
								عقود الصرف
١٤,٩٥٢,٥٥٩	-	-	٣,٧٤٨,٩٨١	٧,٩٦٢,١٢٧	١١,٧١١,١٠٨	١١٦,٩٦٣	٢٠٣,٢٦١	الأجنبي الأجلة
٧,٩٥٤,٢١٧	-	-	٢,٥٨٢,٠١١	٣,٣٦٠,٦٧٢	٥,٩٤٢,٦٨٣	٨٤,٤٣٨	٨٦,٧٣٢	خيارات العملات
٣١,٧٦٥	-	٢,٧٨٧	٧٥,٠٠٠	-	٧٧,٧٨٧	١٥٠	٢١	أخرى
								<b>المشتقات المقتناة</b>
								<b>لتغطية مخاطر</b>
								<b>القيمة العادلة :</b>
								مقايضات أسعار
٦,٥٠٥,٤٨٤	٢٩٨,٤٩٦	٩٢٠,٣٩٩	٣,٨٣٠,٥٠٠	٩٣٣,٩٢٠	٥,٩٨٣,٣١٥	١٢١,٦٦٠	٨,٦٧٠	العمولات
								<b>المشتقات المقتناة</b>
								<b>لتغطية مخاطر</b>
								<b>التدفقات النقدية :</b>
								مقايضات أسعار
٦١٩,١٦٧	-	٧٥٢,٥٠٠	-	-	٧٥٢,٥٠٠	-	٤١,٧٦١	العمولات
<b>٣٤,٣٧١,٩٣٤</b>	<b>٢٩٨,٤٩٦</b>	<b>٣,٣٥٢,٦٨٦</b>	<b>١٢,٢١٤,٤٩٢</b>	<b>١٣,٠٥٠,٤٦٩</b>	<b>٢٨,٩١٦,١٤٣</b>	<b>٤٠٠,٨٠٤</b>	<b>٤١٦,٧٣٠</b>	<b>الإجمالي</b>

يعكس الجدول أدناه ملخصاً بالبنود المغطاة مخاطرنا وطبيعة المخاطر المغطاة وأداة تغطية المخاطر وقيمتها العادلة.

٢٠٠٣

القيمة العادلة السلبية بآلاف الريالات السعودية	القيمة العادلة الإيجابية بآلاف الريالات السعودية	أداة التغطية	المخاطر	التكلفة بآلاف الريالات السعودية	القيمة العادلة بآلاف الريالات السعودية	وصف البنود المغطاة
٨٢,٤٩٢	١,٥٣٣	مقايضات أسعار العملات	القيمة العادلة	١,٤٩٦,٩٧٤	١,٥٦٧,١٦٨	استثمارات بعمولة ثابتة
٢,١٠٨	١٧١	مقايضات أسعار العملات	القيمة العادلة	١,٤٣٠,١٤١	١,٤٢٨,٢٠٤	قروض بعمولة ثابتة
٣٤١	٤٢٥	مقايضات أسعار العملات	القيمة العادلة	٢,٠٠٦,٢٥٠	٢,٠٠٦,٣٣٤	ودائع بعمولة ثابتة
-	٣٨,٥٣٨	مقايضات أسعار العملات	التدفق النقدي	٧٥٢,٥٠٠	٧٥٤,٧٧٧	استثمارات بعمولة عائمة

٢٠٠٢

وصف البنود المغطاة	القيمة العادلة بالآلاف الريالات السعودية	التكلفة بالآلاف الريالات السعودية	المخاطر	أداة التغطية	القيمة الإيجابية بالآلاف الريالات السعودية	القيمة العادلة السلبية بالآلاف الريالات السعودية
إستثمارات بعمولة ثابتة	١,٣٩٨,٤٣٥	١,٢٩٨,٠٣٣	القيمة العادلة	مقايضات أسعار العملات	-	١١٩,٨١٧
قروض بعمولة ثابتة	١,٣٤٧,١٨١	١,٣٤٧,١٦٧	القيمة العادلة	مقايضات أسعار العملات	٩٦٣	٩٧٧
ودائع بعمولة ثابتة	٢,٦٢٩,٨٤١	٢,٦٢٣,٠٠٠	القيمة العادلة	مقايضات أسعار العملات	٧,٧٠٧	٨٦٦
إستثمارات بعمولة عائمة	٧٥٥,٣٥٦	٧٥٢,٥٠٠	التدفق النقدي	مقايضات أسعار العملات	٤١,٧٦١	-

تم إبرام ما نسبته ٧٢% ( ٢٠٠٢ : ٥٩,٦% ) تقريباً من عقود القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات الخاصة بالبنك مع مؤسسات مالية. بينما أبرم أقل من ٥,٦% ( ٢٠٠٢ : ١٠,٢% ) من عقود القيمة العادلة الإيجابية مع طرف واحد من الأطراف الأخرى كما في تاريخ قائمة المركز المالي. يتم التعامل بالمشتقات في قطاع الخزينة بشكل رئيسي.

١٠ - الأرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
٢٤٤,٧٢٧	١٨٤,٧٣١	حسابات جارية
٩,٧٩٦,٠٠٢	٨,٩٢٣,٨٣٨	ودائع أسواق المال
١٠,٠٤٠,٧٢٩	٩,١٠٨,٥٦٩	الإجمالي

١١ - ودائع العملاء

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
١٢,٤٢٨,٤٤٤	١٣,٧٢٩,٥٥٥	تحت الطلب
١٤٤,٤١٨	١٣٦,٤٠٥	ادخار
١٤,٤٤٠,٢٤٤	١٨,٦٦٣,٤٠٠	لأجل
١,١٥٣,٢٠١	١,١٩٣,٦٣٤	أخرى
٢٨,١٦٦,٣٠٧	٣٣,٧٢٢,٩٩٤	الإجمالي

١١ - ودائع العملاء - تنمة

تشتمل الودائع لأجل على ودائع مقابل بيع سندات بعمولة ثابتة قدرها ٥,٢٢٤ مليون ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ٤,٢٩٢ مليون ريال سعودي ) مع إتفاقية لإعادة شرائها في تواريخ مستقبلية محددة . كما تشتمل ودائع العملاء الأخرى على مبالغ قدرها ٨٢١ مليون ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ٨٨٤ مليون ريال سعودي ) كضمانات محتجزة لقاء التزامات العملاء.

تشتمل الودائع أعلاه على ودائع بعملات أجنبية تفاصيلها كالآتي :-

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٧٧٤,٣٠٠	٦٩٤,٤٣٥	تحت الطلب
٨,٨١٤	٦,٨٠٧	إدخار
٤,٥٦٨,٧٥٧	٤,٣٤٤,٤٦١	لأجل
٣١٨,٠٤٢	٢٦٦,٣٠٣	أخرى
٥,٦٦٩,٩١٣	٥,٣١٢,٠٠٦	الإجمالي

١٢ - المطلوبات الأخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٣٩,١١٥	٣١,١٠١	مصاريف عمولات مستحقة - بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١١٥,٨١٤	٧٤,٤٤٨	مصاريف عمولات مستحقة - ودائع العملاء
١١٤,٤٤٧	٩٦,٤٨٧	مصاريف عمولات مستحقة - مشتقات
٣,٧١٦	٣٠٤	مصاريف عمولات مستحقة - أخرى
٢٧٣,٠٩٢	٢٠٢,٣٤٠	إجمالي مصاريف العمولات المستحقة
٤٠٠,٨٠٤	٤٥٩,٠١٨	القيمة العادلة السلبية للمشتقات (إيضاح ٩)
٤٤٩,٤٢٠	٤١٥,٦٥١	إجمالي الأرباح المقترح توزيعها (إيضاح ٢٥)
٢٧٧,٩٣٠	-	مبالغ مستلمة لقاء الاكتتاب في شركة الاتصالات السعودية
١,١٤٢,١٢٠	١,٣١٤,٩٧٧	أخرى
٢,٥٤٣,٣٦٦	٢,٣٩١,٩٨٦	الإجمالي

يتكون رأس المال المصرح به والمصدّر والمدفوع بالكامل من ٣٦ مليون سهم ، قيمة كل سهم ٥٠ ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ٣٦ مليون سهم ) . إن ملكية رأس مال البنك موزعة على النحو التالي :-

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٦٠%	٦٠%	مساهمون سعوديون
٤٠%	٤٠%	البنك العربي ش.م.ع - الأردن

## ١٤ - الإحتياطات النظامية والإحتياطات العامة

يقتضي نظام مراقبة البنوك في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للبنك ، تحويل ما لا يقل عن ٢٥% من صافي دخل السنة إلى الإحتياطي النظامي إلى أن يساوي رصيد هذا الإحتياطي رأس المال المدفوع ٠ و عليه ، تم تحويل مبلغ قدره ١٥٠ مليون ريال سعودي من صافي الدخل لعام ٢٠٠٣ ( ٢٠٠٢ : ١٥٠ مليون ريال سعودي ) إلى الإحتياطي النظامي . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع حالياً .

أوصى مجلس الإدارة بإصدار ٤ مليون سهم مجاني قيمة كل سهم منها ٥٠ ريال سعودي وذلك بعد مصادقة المساهمين على ذلك في اجتماع الجمعية العمومية، وبناءً على ذلك فقد تم تحويل مبلغ ٢٠٠ مليون ريال سعودي إلى الإحتياطي العام.

## ١٥ - الإحتياطات الأخرى

٢٠٠٣	تغطية مخاطر التدفقات النقدية	الإستثمارات المتاحة للبيع	الإجمالي
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
٤١,٧٦١	٥٠,٧٩٣	٩٢,٥٥٤	الرصيد في بداية السنة
(٣,٢٢٣)	٨١,٣٩٧	٧٨,١٧٤	صافي التغير في القيمة العادلة
(٣,٢٢٣)	٨١,٣٩٧	٧٨,١٧٤	صافي الحركة خلال السنة
٣٨,٥٣٨	١٣٢,١٩٠	١٧٠,٧٢٨	الرصيد في نهاية السنة
٢٠٠٢	تغطية مخاطر التدفقات النقدية	الإستثمارات المتاحة للبيع	الإجمالي
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
-	٤٣,٦٦٥	٤٣,٦٦٥	الرصيد في بداية السنة
٤١,٧٦١	٥,٨٢٤	٤٧,٥٨٥	صافي التغير في القيمة العادلة
-	١,٣٠٤	١,٣٠٤	محول إلى قائمة الدخل
٤١,٧٦١	٧,١٢٨	٤٨,٨٨٩	صافي الحركة خلال السنة
٤١,٧٦١	٥٠,٧٩٣	٩٢,٥٥٤	الرصيد في نهاية السنة

## أ ( الدعاوى القضائية )

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ ، كانت هناك دعاوى قضائية ذات طبيعة اعتيادية مقامة ضد البنك. لم تجنب أي مخصصات جوهرية لقاء هذه الدعاوى ، وذلك بناءً على نصيحة المستشارين القانونيين التي تشير إلى أنه من غير المتوقع تكبد خسائر جوهرية .

## ب ( التعهدات والإلتزامات المحتملة المتعلقة بالإئتمان )

إن الغرض الرئيسي من وراء هذه الأدوات هو ضمان توفير الأموال للعملاء عند طلبها . إن خطابات الضمان والإعتمادات المستندية – التي تعتبر ضمانات غير قابلة للنقض من قبل البنك بالسداد في حالة عدم تمكن العميل من الوفاء بالتزاماته تجاه الأطراف الثالثة - تحمل نفس مخاطر الإئتمان التي تحملها القروض والسلف . إن الإعتمادات المستندية – التي تعتبر بمثابة تعهدات خطية من البنك ، نيابة عن العميل ، تسمح للطرف الثالث بسحب الأموال وفق شروط وأحكام محددة – مضمونة عادة بالبضاعة التي تخصها ، وبالتالي فإنها غالباً ما تحمل مخاطر أقل. أما المتطلبات النقدية بموجب خطابات الضمان والإعتمادات المستندية فتقل كثيراً عن المبلغ الملتزم به لعدم توقع البنك قيام الطرف الثالث بسحب الأموال بموجب الإتفاقية .

تمثل القبولات تعهدات البنك لسداد الكمبيالات المسحوبة من قبل العملاء . يتوقع البنك أن يتم تقديم معظم القبولات قبل سدادها من قبل العملاء .

تمثل الإلتزامات لمنح الإئتمان الجزء غير المستخدم من الإئتمان الممنوح على شكل قروض وسلف و ضمانات وإعتمادات مستندية . وفيما يتعلق بمخاطر الإئتمان المتعلقة بالإلتزامات لمنح الإئتمان، فمن المحتمل أن يتعرض البنك لخسارة بمبلغ يعادل إجمالي الإلتزامات غير المستخدمة ، إلا أن مبلغ الخسارة المحتملة الذي لا يمكن تحديده فوراً ، يتوقع أن يكون أقل كثيراً من إجمالي الإلتزام غير المستخدم لأن معظم الإلتزامات لمنح الإئتمان تتطلب من العملاء الحفاظ على معايير إئتمان محددة . إن إجمالي الإلتزامات القائمة لمنح الإئتمان لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية لأن العديد من هذه الإلتزامات يتم إنهاؤها أو إنهاؤها بدون تقديم التمويل المطلوب .

( ١ ) فيما يلي تحليلاً بالإستحقاقات لقاء التعهدات والإلتزامات المحتملة :

٢٠٠٣					
	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٣ شهر	خلال ٣ أشهر	
	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
اعتمادات مستندية	٧٦٨	١٥٠,٨٠٦	٦٠٢,٣٠٣	٨٧٥,٦٢٢	
خطابات ضمان	١٧,٣٥٥	٧٩٧,٢٦٤	١,٤٨٩,٣٥٧	١,٢٩٠,٣٥٩	
قبولات	-	٨,٩٩٤	٤٣٣,٧٢٧	٤٠٠,٨٨٧	
التزامات مؤكدة لمنح الإئتمان	٧٥,٠٩٥	١,١٢٥,٥٨٩	٨٦,٩٩٤	٤,٢٣٥	
أخرى	٥٥٢,٧٠٣	-	-	-	
<b>الإجمالي</b>	<b>٦٤٥,٩٢١</b>	<b>٢,٠٨٢,٦٥٣</b>	<b>٢,٦١٢,٣٨١</b>	<b>٢,٥٧١,١٠٣</b>	
					١,٦٢٩,٤٩٩
					٣,٥٩٤,٣٣٥
					٨٤٣,٦٠٨
					١,٢٩١,٩١٣
					٥٥٢,٧٠٣
					٧,٩١٢,٠٥٨



١٦ - التعهدات والإلتزامات المحتملة - تنمة  
ب) التعهدات والإلتزامات المحتملة المتعلقة بالإئتمان - تنمة

أكثر من ٥ سنوات		٢٠٠٢			
الإجمالي	سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٣ شهر	خلال ٣ أشهر	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
١,١٢٢,٦٥٨	-	١١٢,٦١١	٢٤٥,٥٣٥	٧٦٤,٥١٢	إعتمادات مستندية
٣,٤٠٦,٦٤٤	٥١,٧٦٤	٦٧١,٦٤٣	١,٢٦٣,٢٣٩	١,٤١٩,٩٩٨	خطابات ضمان
٣٩٩,٧٩٠	-	١٠,٩٤٦	٩٠,٧٤٨	٢٩٨,٠٩٦	قبولات
١,٥٤٣,٦٧٢	-	١,٣٠٦,٠٠٧	١٩٤,٧٢٧	٤٢,٩٣٨	إلتزامات مؤكدة لمنح الإئتمان
٦٩٨,٤١٦	٥٨٦,٢٨٣	-	١١٢,١٣٣	-	أخرى
٧,١٧١,١٨٠	٦٣٨,٠٤٧	٢,١٠١,٢٠٧	١,٩٠٦,٣٨٢	٢,٥٢٥,٥٤٤	الإجمالي

بلغ الجزء غير المستخدم من الإلتزامات غير المؤكدة ، والتي يمكن إلغاؤها في أي وقت، والقائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣م ما مجموعه ٤,٥٦٩ مليون ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ٣,٣٩٣ مليون ريال سعودي ) .

( ٢ ) فيما يلي تحليلاً بالتعهدات والإلتزامات المحتملة حسب الأطراف الأخرى :-

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
١,٢٠٩,٤٣٧	١,١٣٣,٧١٤	حكومية ومؤسسات شبه حكومية
٣,٨٠٩,٨٩٨	٤,٥٠٥,٢٤١	شركات
٧٦٨,٧٢١	٩٦٩,٧١١	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٣٨٣,١٢٤	١,٣٠٣,٣٩٢	أخرى
٧,١٧١,١٨٠	٧,٩١٢,٠٥٨	الإجمالي

(ج) الإلتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية :

فيما يلي تحليلاً بالحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء ، التي أبرمها البنك كمستأجر :

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٢٩,٨٠٩	٣٢,٩٥٣	أقل من سنة
٦١,٢٠٨	٦٧,٧٩١	من سنة إلى خمس سنوات
٢٣,١٢٩	٢٨,٩٧٣	أكثر من خمس سنوات
١١٤,١٤٦	١٢٩,٧١٧	الإجمالي

١٧ - صافي دخل العمولات الخاصة

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
		<b>دخل العمولات الخاصة :</b>
٩٦,١٣٧	٤٢,٠٦٨	إستثمارات متاحة للبيع
٦٣٧,٦١٩	٧٢٥,٦٦٩	سندات تمثل ديوناً مشتراة من المصدّر
١٤٨,٠٨٦	١٥٠,٠٧٣	إستثمارات مقتناة حتى تاريخ الإستحقاق
٨٨١,٨٤٢	٩١٧,٨١٠	
٦٩,٤٣٥	٤٨,٢٩٢	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٩٨٩,١٩٢	١,٠٢٣,٣٠٣	قروض وسلف
٢٧٢	٢٨	أخرى
١,٩٤٠,٧٤١	١,٩٨٩,٤٣٣	<b>الإجمالي</b>

**مصاريف العمولات الخاصة:**

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
١٨٦,٩٣٥	١٩٣,٠٧٧	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٣٤٥,٥٩٤	٢٧٦,٢٦٠	ودائع العملاء
٢٩١	٤٤	أخرى
٥٣٢,٨٢٠	٤٦٩,٣٨١	<b>الإجمالي</b>

١٨ - أتعاب الخدمات البنكية ، صافي

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٢٧٦,٧٥٤	٣٨٥,٩٠٩	دخل الأتعاب
١٠٥,٢٤٠	١٢١,٧٠٠	مصاريف الأتعاب
١٧١,٥١٤	٢٦٤,٢٠٩	<b>صافي دخل الأتعاب</b>

١٩ - دخل المتاجرة، صافي

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
(٤٤٢)	٩,٩٥٤	مشتقات
-	٤,٢٠٢	أخرى
(٤٤٢)	١٤,١٥٦	<b>الإجمالي</b>

٢٠ - توزيعات الأرباح

٢٠٠٢	٢٠٠٣
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
١٨	-

إستثمارات متاحة للبيع

٢١ - مكاسب الإستثمارات ، صافي

٢٠٠٢	٢٠٠٣
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
١٤,٣١٢	١,٢٤٢
٢١,٧٠٨	٨٣٦
٣٦,٠٢٠	٢,٠٧٨

إستثمارات متاحة للبيع

سندات تمثل ديوناً مشتتة من المصدر

الإجمالي

٢٢ - دخل العمليات الأخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
٩٤٤	٢٩٦
٨٩٨	٣٤٠
٥,٩٦٢	٣,٤٧٩
٣,١٧٢	٣,٤٤٥
١٠,٩٧٦	٧,٥٦٠

ربح بيع موجودات ثابتة

ربح بيع عقارات أخرى

مبالغ مستردة عن قروض وسلف سبق شطبها

أخرى

الإجمالي

٢٣ - مصاريف العمليات الأخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
٢٣٥	٣٠
٥٦	١٣٦
١٠٠,٥٦٨	٢٨٨
١٠٠,٨٥٩	٤٥٤

خسارة بيع عقارات أخرى

خسارة بيع موجودات ثابتة

خسارة غير محققة ناتجة عن إعادة تقييم العقارات

الأخرى

الإجمالي

أدت تطورات متعلقة بالأسواق في عام ٢٠٠٢ إلى إنخفاض القيمة المقدرة لإحدى الضمانات التي حصل عليها البنك في السنوات السابقة كنتسوية لقرض متعثر، وبلغ ذلك الإنخفاض ١٠٠ مليون ريال سعودي.

٢٤ - ربح السهم

تم حساب الربح الأساسي للسهم وذلك بتقسيم صافي دخل السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال عام ٢٠٠٣ و عددها ٣٦ مليون سهم (٢٠٠٢: ٣٦ مليون سهم).

٢٥ - إجمالي الأرباح المقترح توزيعها ، والزكاة الشرعية والضريبة

إجمالي الأرباح المقترح توزيعها

يبلغ إجمالي الأرباح المقترح توزيعها لعام ٢٠٠٣ ما مجموعه ٤١٥,٧ مليون ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ٤٤٩,٤ مليون ريال سعودي ) ، وهي مدرجة ضمن المطلوبات الأخرى . يتم دفع الأرباح المقترح توزيعها للمساهمين السعوديين بعد إستقطاع الزكاة الشرعية المستحقة وللمساهمين غير السعوديين بعد إستقطاع الضريبة المستحقة كما يلي:

أ) المساهمون السعوديون

يتم خصم الزكاة الشرعية المستحقة على المساهمين السعوديين وقدرها ١١,٨ مليون ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ١٠,٤ مليون ريال سعودي ) من حصتهم من الأرباح الموزعة بحيث يصبح صافي ربح السهم الموزع للمساهمين السعوديين ١١ ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ١٢ ريال سعودي للسهم).

ب) المساهمون غير السعوديين

بلغت الإلتزامات الضريبية على حصة المساهم غير السعودي من دخل السنة الحالية ٩٤,٣ مليون ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ٨٣,٤ مليون ريال سعودي ) ، وسيتم خصمها من حصته في الأرباح الموزعة للسنة .

٢٦ - النقدية وشبه النقدية

تتكون النقدية وشبه النقدية المدرجة في قائمة التدفقات النقدية من الآتي :-

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
		نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
٢,٠٦٣,٥١٢	٤٤٢,٣٦٦	فيما عدا الوديعة النظامية ( إيضاح ٣ )
		أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق خلال
٤,١٣٦,٩٥٢	٤,١٩٤,٦٩٠	تسعين يوماً
٦,٢٠٠,٤٦٤	٤,٦٣٧,٠٥٦	الإجمالي

لأغراض إدارية ، يتكون البنك من ثلاث قطاعات مصرفية رئيسية هي :-

- قطاع التجزئة** : ودائع ، وتسهيلات إئتمانية ومنتجات استثمارية للأفراد.
- قطاع الشركات** : قروض وودائع ومنتجات إئتمانية أخرى للشركات الكبرى والعملاء الإعتباريين والمنشآت التجارية الصغيرة والمتوسطة الحجم ، إضافة إلى فرع لندن .
- قطاع الخزينة** : ويدير المحفظة التجارية والإستثمارية، والسيولة، ومخاطر أسعار العملات والعمولات للبنك.

تقيد المعاملات بين القطاعات وفقاً لنظام التحويل المتبع من قبل البنك، ولا توجد بنود دخل أو مصاريف جوهرية بين هذه القطاعات. تمثل الموجودات والمطلوبات للقطاعات المختلفة الموجودات والمطلوبات التشغيلية وهي أيضاً تمثل غالبية الرصيد .

يمارس البنك نشاطه بشكل رئيسي في المملكة العربية السعودية وله فرع واحد في الخارج . إن إجمالي الموجودات والمطلوبات والتعهدات والالتزامات المحتملة ونتائج أعمال هذا الفرع لا تعتبر جوهرية بالنسبة للقوائم المالية للبنك ككل .

أ) فيما يلي تحليلاً بإجمالي موجودات ومطلوبات البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ و٢٠٠٢، وإجمالي دخل ومصاريف العمليات وصافي الدخل للسنتين المنتهيتين في هذا التاريخ لكل قطاع من قطاعات البنك :

## ٢٠٠٣

قطاع التجزئة	قطاع الشركات	قطاع الخزينة	الإجمالي	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٧,٧١٧,٧٧١	١٤,٤٩٧,٢٠٥	٢٦,٩٨٥,٩١٤	٤٩,٢٠٠,٨٩٠	إجمالي الموجودات
١٦,٣٣٢,٠٣٤	٣,٢٩٨,٥٤٩	٢٥,٥٩٢,٩٦٦	٤٥,٢٢٣,٥٤٩	إجمالي المطلوبات
١,٢٦٢,٥٨٠	٣٨٤,١٢٥	٢٥٣,٧٢٥	١,٩٠٠,٤٣٠	إجمالي دخل العمليات
٧٩٦,٦١٠	٢٨٣,٣٧٧	٥٣,٩٢٧	١,١٣٣,٩١٤	إجمالي مصاريف العمليات
٤٦٥,٩٧٠	١٠٠,٧٤٨	١٩٩,٧٩٨	٧٦٦,٥١٦	صافي الدخل

## ٢٠٠٢

قطاع التجزئة	قطاع الشركات	قطاع الخزينة	الإجمالي	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٥,٣٣٥,٤٩٥	١٢,٧٥٧,٧٣٩	٢٦,٢٠٥,٤٧٠	٤٤,٢٩٨,٧٠٤	إجمالي الموجودات
١٥,٩٥٣,٩١٠	٣,٣٤١,٥٢٨	٢١,٤٥٤,٩٦٤	٤٠,٧٥٠,٤٠٢	إجمالي المطلوبات
١,١٥١,٤٥٧	٣٣٨,٦٣٥	٢١٣,٣٢٥	١,٧٠٣,٤١٧	إجمالي دخل العمليات
٧٦٥,٧٠٧	٣١٣,١٧٨	٤٠,٥٠٤	١,١١٩,٣٨٩	إجمالي مصاريف العمليات
٣٨٥,٧٥٠	٢٥,٤٥٧	١٧٢,٨٢١	٥٨٤,٠٢٨	صافي الدخل

(ب) فيما يلي تحليلاً لمخاطر الائتمان التي يتعرض لها البنك لكل قطاع من القطاعات أعلاه:

## ٢٠٠٣

قطاع التجزئة	قطاع الشركات	قطاع الخزينة	الإجمالي
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
٦,٩٤٨,٤٤٨	١٤,٠٩٧,٩١٨	٢٤,٨٠١,٦٧٦	٤٥,٨٤٨,٠٤٢
٥٣٢,٢٧٧	٣,٣٥٦,٧٠٧	-	٣,٨٨٨,٩٨٤
-	٧٥,٩٩٨	٤٢٦,٣٨٠	٥٠٢,٣٧٨

## ٢٠٠٢

قطاع التجزئة	قطاع الشركات	قطاع الخزينة	الإجمالي
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
٥,٠٣٣,٨٩٩	١٢,٣٥٣,٤٥٤	٢٥,٢١٥,٠١٢	٤٢,٦٠٢,٣٦٥
٦٤٨,٥٥٧	٢,٧٠٢,٢١٨	٩٧,٩١٣	٣,٤٤٨,٦٨٨
-	٢٠,٧٥٩	٦٨٠,١٢٠	٧٠٠,٨٧٩

تتضمن مخاطر الائتمان القيمة الدفترية للموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي ما عدا النقدية ، الموجودات الثابتة ، العقارات الأخرى والموجودات الأخرى ، وكذلك المعادل الائتماني لمخاطر التعهدات والالتزامات المحتملة والمشتقات.

## ٢٨ - مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان عدم مقدرة طرف ما على الوفاء بالتزاماته بشأن أداة مالية ، مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية . يحاول البنك التقليل من مخاطر الائتمان وذلك بمراقبتها ، ووضع حدوداً للمعاملات مع الأطراف الأخرى المحددة، وتقويم ملاءة هذه الأطراف بصورة مستمرة . إضافة إلى مراقبة حدود مخاطر الائتمان ، يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان المتعلقة بأنشطته التجارية وذلك بإبرام إتفاقيات مقاصة رئيسية والدخول في ترتيبات ضمان مع الأطراف الأخرى في ظروف ملائمة والحد من فترات التعرض للمخاطر . كما يقوم البنك أحياناً بإقفال المعاملات أو التنازل عنها لصالح الأطراف الأخرى لتقليل مخاطر الائتمان .

ينتج التركيز في مخاطر الائتمان عند مزاوله عدد من الأطراف الأخرى لأنشطة مماثلة أو ممارسة أعمالهم في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لهم نفس الخصائص الاقتصادية التي ستؤثر في مقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية عند حدوث تغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى . يشير التركيز في مخاطر الائتمان إلى مدى تأثير أداء البنك تجاه التطورات التي قد تطرأ على صناعة ما أو منطقة جغرافية معينة .

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان وذلك بتنوع محفظة الإقراض لتفادي التركيز في المخاطر الخاصة بأفراد أو مجموعة من العملاء في أماكن أو أنشطة معينة . كما يقوم البنك أيضاً بأخذ الضمانات ، حسبما هو ملائم.

تتعلق سندات الديون المدرجة في المحفظة الإستثمارية ، بشكل أساسي ، بمخاطر ديون سيادية . وتم تبيان تحليل الإستثمارات حسب الأطراف الأخرى في الإيضاح ( ٥). لمزيد من التفصيل حول مكونات القروض والسلف ، يرجى الرجوع إلى الإيضاح (٦) . تم تبيان المعلومات المتعلقة بمخاطر الائتمان الخاصة بالمشتقات في الإيضاح (٩) ، بينما تم تبيان المعلومات المتعلقة بالتعهدات والإلتزامات المحتملة في الإيضاح (١٦) .

يستخدم البنك نظاماً داخلياً لتصنيف مخاطر الائتمان و تمنح درجات جودة الائتمان بناءً على مستوى المخاطر وإمكانية الإلتزام بالسداد المنتظم في الأوقات المحددة. يتم تقويم التسهيلات الائتمانية دورياً من قبل وحدة مستقلة لمراجعة الائتمان، وتعتمد معايير التقويم على أساسيات كل إئتمان على حده ، والتي تشمل طبيعة المقترض، نشاطه، التدفقات النقدية، هيكله رأس المال، جودة الإدارة والأداء. تصنف التسهيلات الائتمانية التي لا تحمل أي نقاط ضعف محددة أو محتملة على أنها تسهيلات "مقبولة" ويجنب لها مخصص عام. أما التسهيلات الائتمانية "تحت المراقبة" فتشمل التسهيلات التي تعرضت مؤخراً لنقاط ضعف محتملة، و تعتبر المخاطر التي قد يتعرض لها البنك مغطاة حالياً مع احتمال ضعف التغطية مستقبلاً. تجنب مخصصات للتسهيلات "تحت المراقبة" إذا ما أعتد بعدم إمكانية سدادها مستقبلاً. أما التسهيلات المتعثرة فهي التي تحمل نقاط ضعف محددة وتصنف وفقاً لإحدى التصنيفات الثلاث "دون المستوى، مشكوك فيها، وريئة" . تجنب مخصصات للتسهيلات المتعثرة بناءً على عدد أيام التأخير في السداد ضمن ثلاث فترات هي ٩٠ و ١٨٠ و ٣٦٠ يوماً، مع وجود حد أدنى من المخصصات الخاصة لكل فترة من هذه الفترات الثلاث. تعلق العمولات الخاصة على أي تسهيلات قروض متأخرة لمدة ٩٠ يوماً وتصنف كتسهيلات غير عاملة بغض النظر عن درجة تصنيف الائتمان أو نوعية الضمانات المحتفظ بها أو ملاءة العميل أو إمكانية التحصيل في المستقبل.

( أ ) فيما يلي التوزيع الجغرافي للفئات الرئيسية للموجودات والمطلوبات والتعهدات والإلتزامات المحتملة ومخاطر الإئتمان :

٢٠٠٣

الإجمالي بآلاف الريالات السعودية	دول أخرى بآلاف الريالات السعودية	جنوب شرق آسيا بآلاف الريالات السعودية	أمريكا اللاتينية بآلاف الريالات السعودية	أمريكا الشمالية بآلاف الريالات السعودية	أوروبا بآلاف الريالات السعودية	دول مجلس التعاون الخليج الأخرى ومنطقة الشرق الأوسط بآلاف الريالات السعودية	المملكة العربية السعودية بآلاف الريالات السعودية
<b>الموجودات</b>							
نقدية وأرصدة لدى مؤسسة							
١,٦٧٧,٨٢٦	-	-	-	-	١,٩٧٩	-	١,٦٧٥,٨٤٧
النقد العربي السعودي							
أرصدة لدى البنوك							
والمؤسسات المالية							
الأخرى							
٤,١٩٤,٦٩٠	٤٧٠,٧٢٤	٤٦,٢٤٦	-	٦٠,٨٤٤	٢,٧٧٩,٥٧٦	٥٣٧,٣٠٠	٣٠٠,٠٠٠
٢١,٤٨١,١١٩	-	-	-	١,٦٤٠,٠٣١	١,٨٥٠,١٠٠	٣٨٤,١٥٠	١٧,٦٠٦,٨٣٨
إستثمارات ، صافي							
٢٠,١٧٢,٢٣٣	-	-	-	-	٧٢٥,٤٨٨	١,٦٧٠,٣٦٤	١٧,٧٧٦,٣٨١
قروض وسلف ، صافي							
٤٧,٥٢٥,٨٦٨	٤٧٠,٧٢٤	٤٦,٢٤٦	-	١,٧٠٠,٨٧٥	٥,٣٥٧,١٤٣	٢,٥٩١,٨١٤	٣٧,٣٥٩,٠٦٦
<b>الإجمالي</b>							
<b>المطلوبات</b>							
أرصدة للبنوك والمؤسسات							
٩,١٠٨,٥٦٩	١٥٣,٩٨١	٢٢,٢٩٤	-	٨٠,٤٢١	٩٨٠,٣٩٥	٤,٠٤٥,٥٣٧	٣,٨٢٥,٩٤١
المالية الأخرى							
٣٣,٧٢٢,٩٩٤	١١,٣١٧	-	-	٧٤٥	٤٤,٨٤٥	٤١,٦٠٦	٣٣,٦٢٤,٤٨١
ودائع العملاء							
٤٢,٨٣١,٥٦٣	١٦٥,٢٩٨	٢٢,٢٩٤	-	٨١,١٦٦	١,٠٢٥,٢٤٠	٤,٠٨٧,١٤٣	٣٧,٤٥٠,٤٢٢
<b>الإجمالي</b>							
<b>التعهدات والإلتزامات</b>							
<b>المحتملة</b>							
٧,٩١٢,٠٥٨	١١١,٣٤٣	٨٧٢,٤٦٠	٢١,٨٤٦	٤٢١,٦٧٤	١,٠٦٩,٤٩٥	٦٥٢,٨٢٩	٤,٧٦٢,٤١١
<b>مخاطر الإئتمان (تظهر</b>							
<b>بمبالغ المعادل</b>							
<b>الإئتماني)</b>							
<b>التعهدات والإلتزامات</b>							
<b>المحتملة</b>							
٣,٨٨٨,٩٨٤	٥٤,٥٤٨	٤٤٩,٨٢٩	٧,٤٧٩	١٧٨,٦٠٢	٥٣٧,٥١٩	٣٤٥,٠٨١	٢,٣١٥,٩٢٦
<b>المشتقات</b>							
٥٠٢,٣٧٨	٢٢٤	٢٧	-	٦٥,٤٠١	٢٦١,٩٣٤	٦,٤٤٩	١٦٨,٣٤٣



٢٠٠٢

الإجمالي	دول أخرى	جنوب شرق آسيا	أمريكا اللاتينية	أمريكا الشمالية	أوروبا	دول مجلس التعاون الخليج الأخرى ومنطقة الشرق الأوسط	المملكة العربية السعودية
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
<b>الموجودات</b>							
نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي							
٣,١٣٤,٤٣٧	-	-	-	٧٨٣	١,٧٤٥	-	٣,١٣١,٩٠٩
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى							
٤,٣٨٦,٩٥٢	٤٦,٨٨٤	٢٠,٠٠٧	-	٩٣٢,٠٤٩	٢,٠٧٩,٠٨٢	٩٥٨,٩٣٠	٣٥٠,٠٠٠
إستثمارات ، صافي							
١٩,٠٦٥,٢٦٧	-	-	-	٢,٥٧٩,٢٧٤	٨٠٤,٧١٧	٢٤٥,٣٣٣	١٥,٤٣٥,٩٤٣
قروض وسلف ، صافي							
١٦,٠١٥,٧٠٩	٣٧,٦٤٧	-	-	-	١,١٧٩,٠١٩	١,٦١٧,٩٧٢	١٣,١٨١,٠٧١
<b>الإجمالي</b>	<b>٤٢,٦٠٢,٣٦٥</b>	<b>٨٤,٥٣١</b>	<b>٢٠,٠٠٧</b>	<b>٣,٥١٢,١٠٦</b>	<b>٤,٠٦٤,٥٦٣</b>	<b>٢,٨٢٢,٢٣٥</b>	<b>٣٢,٠٩٨,٩٢٣</b>
<b>المطلوبات</b>							
أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى							
١٠,٠٤٠,٧٢٩	٤٥,٢٧٠	١٩,٢٥٠	-	١٢٣,٧٥٥	١,٧٧٥,٧١٠	٤,٧٣٦,٤٩٤	٣,٣٤٠,٢٥٠
ودائع العملاء							
٢٨,١٦٦,٣٠٧	٢٠١,٢٨٩	٥٥٤	-	٧٥٥	٥٩,٠٨٩	٢٦,٨٣٨	٢٧,٨٧٧,٧٨٢
<b>الإجمالي</b>	<b>٣٨,٢٠٧,٠٣٦</b>	<b>٢٤٦,٥٥٩</b>	<b>١٩,٨٠٤</b>	<b>١٢٤,٥١٠</b>	<b>١,٨٣٤,٧٩٩</b>	<b>٤,٧٦٣,٣٣٢</b>	<b>٣١,٢١٨,٠٣٢</b>
<b>التعهدات والإلتزامات المحتملة</b>							
٧,١٧١,١٨٠	٢٢٥,٤١٩	٢٥٨,٨٩٠	١٦,٧٨٢	٢٢٣,٨٤٢	٨٢٢,٦٨٥	٥٩١,٩٣٠	٥,٠٣١,٦٣٢
<b>مخاطر الإئتمان (تظهر بمبالغ المعادل الإئتماني)</b>							
التعهدات والإلتزامات المحتملة							
٣,٤٤٨,٦٨٨	١٠٤,٦٢٥	١٠٩,٢٢٦	٣,٧٦٩	١٠٦,٩٩٤	٣٩٤,٩٣٣	٢٤٩,٠٣٧	٢,٤٨٠,١٠٤
المشتقات							
٧٠٠,٨٧٩	١٢٨	٢,٥٥٤	-	٣١,٤٤٤	٣٥٢,٣٠٤	٥١,٩٧٩	٢٦٢,٤٧٠

تشتمل المبالغ الظاهرة ضمن الأرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى في المملكة العربية السعودية على إيداعات لدى فروع خارجية لبنوك محلية بمبلغ قدره ٣٠٠ مليون ريال سعودي ( ٢٠٠٢ : ٨٢٠ مليون ريال سعودي ) .

٢٩ - التركيز الجغرافي - تتمة

( ب ) فيما يلي التوزيع الجغرافي للقروض والسلف غير العاملة ومخصص خسائر الإئتمان :

مخصص خسائر الإئتمان		القروض والسلف غير العاملة ، صافي		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
١,١٥٧,٨٩١	١,٣٧٩,٢٣٦	١,١٧٢,٦١٠	١,٠٢٥,٦٣٨	المملكة العربية السعودية
٧٦	٨,٥٦٧	٧٦	٧٨	أوروبا
١,١٥٧,٩٦٧	١,٣٨٧,٨٠٣	١,١٧٢,٦٨٦	١,٠٢٥,٧١٦	الإجمالي

٣٠ - مخاطر العملات

يدير البنك المخاطر التي قد يتعرض لها مركزه المالي وتدفعاته النقدية نتيجة للتقلبات في أسعار الصرف السائدة بالسوق. ويقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لمستوى المخاطر المقبولة لكل عملة وبشكل إجمالي لمراكز العملات ، ليلاً وخلال اليوم، ويتم مراقبتها يومياً . فيما يلي تحليلاً بالمخاطر الجوهرية الخاصة بالبنك بشأن العملات الأجنبية التالية:-

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
مركز دائن ( مدين )	مركز دائن ( مدين )	
بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
٣١٦,٥٤٠	٣٠٨,٦٤٠	دولار أمريكي
٥٩٤	١١٣	يورو
(١,٧٤٧)	(٣٤)	جنيه إسترليني
٣٩٥	١٦,٩٥٣	أخرى

٣١ - مخاطر أسعار العملات

مخاطر أسعار العملات الخاصة بالموجودات والمطلوبات والبنود خارج قائمة المركز المالي

يدير البنك المخاطر التي قد يتعرض لها مركزه المالي وتدفعاته النقدية نتيجة للتقلبات في أسعار العملات . يشتمل الجدول أدناه على ملخصاً لمخاطر أسعار العملات . كما يشتمل الجدول على موجودات ومطلوبات البنك المسجلة بالقيمة الدفترية مصنفة حسب تاريخ تجديد الأسعار أو تاريخ الإستحقاق ، أيهما يحدث أولاً . يتعرض البنك لمخاطر أسعار العملات نتيجة لعدم التطابق أو لوجود فجوات في قيم الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج قائمة المركز المالي التي تستحق أو سيتم تجديد أسعارها في فترة محددة . يقوم البنك بإدارة هذه المخاطر وذلك بمطابقة تواريخ تجديد أسعار الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجيات إدارة المخاطر .

٣١ - مخاطر أسعار العملات - تتمة

٢٠٠٣

سعر العمولة الفعلي %	الإجمالي بآلاف الريالات السعودية	غير مرتبطة بعمولة بآلاف الريالات السعودية	أكثر من ٥ سنوات بآلاف الريالات السعودية	٥-١ سنوات بآلاف الريالات السعودية	١٢-٣ شهر بآلاف الريالات السعودية	خلال ٣ أشهر بآلاف الريالات السعودية
<b>الموجودات</b>						
						نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
	١,٦٧٧,٨٢٦	١,٦٧٧,٨٢٦	-	-		أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١,٢٥	٤,١٩٤,٦٩٠	٢٧٥,٠٦٥	-	-	-	٣,٩١٩,٦٢٥
٤,٧٨	٢١,٤٨١,١١٩	٩٠٦,٤٢٢	٥,٢٣٣,٧٦٠	١٠,٤٤٣,٨٥٨	١,٥١٦,١٣٦	٣,٣٨٠,٩٤٣
٦,٠٢	٢٠,١٧٢,٢٣٣	٤١,٠٧٥	٥٨٨,١٩٢	٤,٠٢٦,٢٩٧	٥,٢٩٧,١٨٣	١٠,٢١٩,٤٨٦
	٢٠١,٢٩٧	٢٠١,٢٩٧	-	-	-	عقارات أخرى
	٣٢٣,٠٨٤	٣٢٣,٠٨٤	-	-	-	موجودات ثابتة ، صافي
	١,١٥٠,٦٤١	١,١٥٠,٦٤١	-	-	-	موجودات أخرى
	<u>٤٩,٢٠٠,٨٩٠</u>	<u>٤,٥٧٥,٤١٠</u>	<u>٥,٨٢١,٩٥٢</u>	<u>١٤,٤٧٠,١٥٥</u>	<u>٦,٨١٣,٣١٩</u>	<u>١٧,٥٢٠,٠٥٤</u>
<b>إجمالي الموجودات</b>						
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>						
						أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١,٦٦	٩,١٠٨,٥٦٩	١٨٤,٧٣٢	-	-	١,٩٤٦,٨٩٤	٦,٩٧٦,٩٤٣
١,٧٩	٣٣,٧٢٢,٩٩٤	١٤,٨٦٥,٣٧٥	-	٨٤١,٥٣٠	٦,٤١٩,٣١٨	١١,٥٩٦,٧٧١
	٢,٣٩١,٩٨٦	٢,٣٩١,٩٨٦	-	-	-	مطلوبات أخرى
	٣,٩٧٧,٣٤١	٣,٩٧٧,٣٤١	-	-	-	حقوق المساهمين
	<u>٤٩,٢٠٠,٨٩٠</u>	<u>٢١,٤١٩,٤٣٤</u>	<u>-</u>	<u>٨٤١,٥٣٠</u>	<u>٨,٣٦٦,٢١٢</u>	<u>١٨,٥٧٣,٧١٤</u>
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>						
						الفجوة للبنود داخل قائمة المركز المالي
		(١٦,٨٤٤,٠٢٤)	٥,٨٢١,٩٥٢	١٣,٦٢٨,٦٢٥	(١,٥٥٢,٨٩٣)	(١,٠٥٣,٦٦٠)
		-	(٣١٦,٧٧٩)	(١,١٤٨,٤٦١)	١,١٩٣,١٢٥	٢٧٢,١١٥
		<u>(١٦,٨٤٤,٠٢٤)</u>	<u>٥,٥٠٥,١٧٣</u>	<u>١٢,٤٨٠,١٦٤</u>	<u>(٣٥٩,٧٦٨)</u>	<u>(٧٨١,٥٤٥)</u>
<b>إجمالي الفجوة الخاضعة لمخاطر أسعار العمولات</b>						
		-	١٦,٨٤٤,٠٢٤	١١,٣٣٨,٨٥١	(١,١٤١,٣١٣)	(٧٨١,٥٤٥)
<b>الموقف التراكمي الخاضع لمخاطر أسعار العمولات</b>						

٣١ - مخاطر أسعار العملات - تتمة

٢٠٠٢

سعر العمولة الفعلي %	الإجمالي بالآلاف الريالات السعودية	غير مرتبطة بعمولة بالآلاف الريالات السعودية	أكثر من ٥ سنوات بالآلاف الريالات السعودية	٥-١ سنوات بالآلاف الريالات السعودية	١٢-٣ شهر بالآلاف الريالات السعودية	خلال ٣ أشهر بالآلاف الريالات السعودية	
							<b>الموجودات</b>
							نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١,٥٠	٣,١٣٤,٤٣٧	١,٥٠٧,٥٠٥	-	-	-	١,٦٢٦,٩٣٢	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١,٤٣	٤,٣٨٦,٩٥٢	٢٢٩,٠٤٣	-	-	٢٥٠,٠٠٠	٣,٩٠٧,٩٠٩	إستثمارات ، صافي
٥,١١	١٩,٠٦٥,٢٦٧	٥٠١,٤٧٠	٤,٠٧٠,٦٢٥	٩,٣٢٦,٦٢٢	١,٨٤٩,٣٦٨	٣,٣١٧,١٨٢	قروض وسلف ، صافي
٥,٧٠	١٦,٠١٥,٧٠٩	٩٤,٨١٧	٤٠,٤٧٦	٣,١٩٢,٤٣١	٢,٥٤٨,٨٠٧	١٠,١٣٩,١٧٨	عقارات أخرى
	١٤٢,٨٩٥	١٤٢,٨٩٥	-	-	-	-	موجودات ثابتة ، صافي
	٢٩٨,٩٧٥	٢٩٨,٩٧٥	-	-	-	-	موجودات أخرى
	١,٢٥٤,٤٦٩	١,٢٥٤,٤٦٩	-	-	-	-	
	<u>٤٤,٢٩٨,٧٠٤</u>	<u>٤,٠٢٩,١٧٤</u>	<u>٤,١١١,١٠١</u>	<u>١٢,٥١٩,٠٥٣</u>	<u>٤,٦٤٨,١٧٥</u>	<u>١٨,٩٩١,٢٠١</u>	<b>إجمالي الموجودات</b>
							<b>المطلوبات و حقوق المساهمين</b>
							أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢,٠٧	١٠,٠٤٠,٧٢٩	٢٤٤,٧٢٦	-	-	١,٨٠٩,٩٢٤	٧,٩٨٦,٠٧٩	ودائع العملاء
٢,٣٢	٢٨,١٦٦,٣٠٧	١٣,٨٠٣,٤٣١	-	١٠٠,٥٦٥	٤,٨٣٠,٨٠٤	٩,٤٣١,٥٠٧	مطلوبات أخرى
	٢,٥٤٣,٣٦٦	٢,٥٤٣,٣٦٦	-	-	-	-	حقوق المساهمين
	٣,٥٤٨,٣٠٢	٣,٥٤٨,٣٠٢	-	-	-	-	
	<u>٤٤,٢٩٨,٧٠٤</u>	<u>٢٠,١٣٩,٨٢٥</u>	<u>-</u>	<u>١٠٠,٥٦٥</u>	<u>٦,٦٤٠,٧٢٨</u>	<u>١٧,٤١٧,٥٨٦</u>	<b>إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين</b>
							<b>الفجوة للبنود داخل قائمة المركز المالي</b>
		(١٦,١١٠,٦٥١)	٤,١١١,١٠١	١٢,٤١٨,٤٨٨	(١,٩٩٢,٥٥٣)	١,٥٧٣,٦١٥	<b>الفجوة للبنود خارج قائمة المركز المالي</b>
		-	(٢٩٨,٤٩٦)	(١٦٥,٨٩٩)	٩٨٥,٢٨٠	(٥٢٠,٨٨٥)	<b>إجمالي الفجوة الخاضعة لمخاطر أسعار العملات</b>
		<u>(١٦,١١٠,٦٥١)</u>	<u>٣,٨١٢,٦٠٥</u>	<u>١٢,٢٥٢,٥٨٩</u>	<u>(١,٠٠٧,٢٧٣)</u>	<u>١,٠٥٢,٧٣٠</u>	<b>الموقف التراكمي الخاضع لمخاطر أسعار العملات</b>
		-	١٦,١١٠,٦٥١	١٢,٢٩٨,٠٤٦	٤٥,٤٥٧	١,٠٥٢,٧٣٠	

تمثل الفجوة للبنود خارج قائمة المركز المالي صافي القيمة الإسمية للأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي التي تستخدم في إدارة مخاطر أسعار العملات .

إن سعر العمولة الفعلي ( العائد الفعلي ) للأداة المالية هو السعر الذي تحسب بموجبه القيمة الدفترية للأداة المالية ، وذلك عند استخدامه في حساب القيمة الحالية لهذه الأداة . أن هذا السعر يعتبر السعر التاريخي للأداة المالية بعمولة ثابتة المسجلة بالتكلفة المطفأة ، وسعر السوق الحالي للأداة بعمولة عائمة أو الأداة المسجلة بالقيمة العادلة .

تمثل مخاطر السيولة عدم مقدرة البنك على تلبية متطلبات التمويل الخاصة به . تحدث مخاطر السيولة عند وجود اضطراب في السوق أو انخفاض مستوى الإئتمان مما يؤدي إلى شح مفاجئ في بعض مصادر التمويل . وللتقليل من هذه المخاطر ، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل ، وإدارة الموجودات بعد الأخذ بعين الإعتبار توفر السيولة ، والحفاظ على رصيد كافٍ للنقدية وشبه النقدية والأوراق المالية القابلة للبيع .

يشتمل الجدول أدناه على ملخص بالإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية بتاريخ قائمة المركز المالي حتى تاريخ الإستحقاق ولا تأخذ بعين الإعتبار تاريخ الإستحقاق الفعلي حسبما تظهره الوقائع التاريخية للإحتفاظ بالودائع من قبل البنك وكذلك توفر السيولة . كما تقوم الإدارة بمراقبة الإستحقاقات التعاقدية للتأكد من توفر السيولة الكافية لدى البنك .

وطبقاً لنظام مراقبة البنوك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ، يحتفظ البنك لدى المؤسسة بوديعة نظامية تعادل ٧% من إجمالي الودائع تحت الطلب و ٢% من ودائع الإيداع ولأجل . كما يحتفظ البنك بإحتياطي سيولة لا يقل عن ٢٠% من الإلتزامات ودائعه . ويكون هذا الإحتياطي من النقد أو سندات التنمية الحكومية السعودية أو الموجودات التي يمكن تحويلها إلى نقد خلال فترة لا تزيد عن ثلاثين يوماً .

كما يمكن للبنك إستقطاب سيولة إضافية من خلال تسهيلات إعادة الشراء مع مؤسسة النقد العربي السعودي مقابل سندات التنمية الحكومية السعودية لغاية ٧٥% من القيمة الإسمية للسندات المحتفظ بها.

فيما يلي تحليلاً للإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات :

٢٠٠٣

الإجمالي	بدون تاريخ	أكثر من ٥	٥-١ سنوات	١٢-٣ شهر	خلال ٣	
بآلاف الريالات	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات
السعودية	السعودية	السعودية	السعودية	السعودية	السعودية	السعودية
						<b>الموجودات</b>
						نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١,٦٧٧,٨٢٦	١,٦٧٧,٨٢٦	-	-	-	-	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٤,١٩٤,٦٩٠	٢٧٥,٠٦٥	-	-	-	٣,٩١٩,٦٢٥	إستثمارات ، صافي
٢١,٤٨١,١١٩	٩٠٦,٤٢٢	٦,٠٤١,٨٩٦	١٣,٢١٤,٢٩٠	١,١٨٠,٥١١	١٣٨,٠٠٠	قروض وسلف ، صافي
٢٠,١٧٢,٢٣٣	٢,١٥٧,٧٣٣	١,٥٣٣,٨٩١	٦,٨٠٤,٤٨٣	٤,٣٣١,٦٤٠	٥,٣٤٤,٤٨٦	عقارات أخرى
٢٠١,٢٩٧	٢٠١,٢٩٧	-	-	-	-	موجودات ثابتة ، صافي
٣٢٣,٠٨٤	٣٢٣,٠٨٤	-	-	-	-	موجودات أخرى
١,١٥٠,٦٤١	١,١٥٠,٦٤١	-	-	-	-	<b>إجمالي الموجودات</b>
٤٩,٢٠٠,٨٩٠	٦,٦٩٢,٠٦٨	٧,٥٧٥,٧٨٧	٢٠,٠١٨,٧٧٣	٥,٥١٢,١٥١	٩,٤٠٢,١١١	
						<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
						أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٩,١٠٨,٥٦٩	١٨٤,٧٣١	-	-	١,٩٤٦,٨٩٤	٦,٩٧٦,٩٤٤	ودائع العملاء
٣٣,٧٢٢,٩٩٤	١٤,٩٥٨,٠١٣	-	٨٤١,٥٣٠	٦,٤٠٨,٤٠٤	١١,٥١٥,٠٤٧	مطلوبات أخرى
٢,٣٩١,٩٨٦	٢,٣٩١,٩٨٦	-	-	-	-	حقوق المساهمين
٣,٩٧٧,٣٤١	٣,٩٧٧,٣٤١	-	-	-	-	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
٤٩,٢٠٠,٨٩٠	٢١,٥١٢,٠٧١	-	٨٤١,٥٣٠	٨,٣٥٥,٢٩٨	١٨,٤٩١,٩٩١	

٣٢ - مخاطر السيولة - تتمة

٢٠٠٢

الإجمالي	بدون تاريخ	أكثر من ٥	٥-١ سنوات	١٢-٣ شهر	خلال ٣	
بآلاف الريالات	إستحقاق محدد	سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٣ شهر	أشهر	
السعودية	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات	بآلاف الريالات
السعودية	السعودية	السعودية	السعودية	السعودية	السعودية	السعودية
						<b>الموجودات</b>
						نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد
٣,١٣٤,٤٣٧	١,٥٠٧,٥٠٥	-	-	-	١,٦٢٦,٩٣٢	العربي السعودي
						أرصدة لدى البنوك والمؤسسات
٤,٣٨٦,٩٥٢	٢٢٩,٠٤٣	-	-	٢٥٠,٠٠٠	٣,٩٠٧,٩٠٩	المالية الأخرى
١٩,٠٦٥,٢٦٧	٥٨٠,٥٩١	٤,٥٦٤,٨٥٩	١٢,٠٠١,٤٧٦	١,٢٧٢,٥٦٨	٦٤٥,٧٧٣	إستثمارات ، صافي
١٦,٠١٥,٧٠٩	١,٤٨٢,٥٥٣	١,٠٢٥,٨٨٥	٦,٥٧٥,١٢٥	٢,٣٥٥,١٢٨	٤,٥٧٧,٠١٨	قروض وسلف ، صافي
١٤٢,٨٩٥	١٤٢,٨٩٥	-	-	-	-	عقارات أخرى
٢٩٨,٩٧٥	٢٩٨,٩٧٥	-	-	-	-	موجودات ثابتة ، صافي
١,٢٥٤,٤٦٩	١,٢٥٤,٤٦٩	-	-	-	-	موجودات أخرى
٤٤,٢٩٨,٧٠٤	٥,٤٩٦,٠٣١	٥,٥٩٠,٧٤٤	١٨,٥٧٦,٦٠١	٣,٨٧٧,٦٩٦	١٠,٧٥٧,٦٣٢	<b>إجمالي الموجودات</b>
						<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
						أرصدة للبنوك والمؤسسات
١٠,٠٤٠,٧٢٩	١٤٧,٧٢٦	-	-	١,٨٠٩,٩٢٤	٨,٠٨٣,٠٧٩	المالية الأخرى
٢٨,١٦٦,٣٠٧	١٣,٨٤٨,٤٠٥	٦٠,٣٧١	١٠٠,٥٦٥	٤,٨١٣,٦٤٩	٩,٣٤٣,٣١٧	ودائع العملاء
٢,٥٤٣,٣٦٦	٢,٥٤٣,٣٦٦	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٣,٥٤٨,٣٠٢	٣,٥٤٨,٣٠٢	-	-	-	-	حقوق المساهمين
٤٤,٢٩٨,٧٠٤	٢٠,٠٨٧,٧٩٩	٦٠,٣٧١	١٠٠,٥٦٥	٦,٦٢٣,٥٧٣	١٧,٤٢٦,٣٩٦	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

٣٣ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

إن القيمة العادلة هي القيمة التي يتم تبادلها في معاملة جارية ما بين أطراف راغبة في ذلك بشروط تعامل عادل . وبالتالي يمكن أن تنتج فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة المقدره .

إن القيمة العادلة للأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي ، باستثناء السندات التي تمثل ديوناً مشتتة من المصدر، والإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق ، والقروض والسلف ، وودائع العملاء ، لا تختلف جوهرياً عن القيمة الدفترية المدرجة في القوائم المالية . تحدد القيمة العادلة المقدره للسندات التي تمثل ديوناً مشتتة من المصدر ، والإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق ، على أساس الأسعار المتداولة بالسوق عند توفرها أو أنظمة التسعير لبعض السندات بعمولة ثابتة . تم الإفصاح عن القيمة العادلة لهذه الإستثمارات في الإفصاح (٥) . وأنه غير ممكن من الناحية العملية ، تحديد القيمة العادلة للقروض والسلف وودائع العملاء بطريقة يعتمد عليها بشكل موثوق .

### ٣٤- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتعامل البنك ، خلال دورة أعماله العادية ، مع أطراف ذات علاقة . وترى الإدارة ومجلس الإدارة بأن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قد تمت بنفس شروط التعامل مع الأطراف الأخرى . تخضع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة للنسب المنصوص عليها في نظام مراقبة البنوك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي. كانت الأرصدة الناتجة عن هذه المعاملات في ٣١ ديسمبر كالآتي :-

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
		<b>البنك العربي ش.م.ع. - الأردن</b>
٦٤٠,٥٣٤	٥٢٠,٣٥٥	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢,٧١٦,٧٩١	٢,٢٦٨,٩١٧	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٧٠٢	٣,٢٧١	مشتقات ( القيمة العادلة الإيجابية )
٦٧٣,٣٥٣	٦٦٥,٨١٦	التعهدات والالتزامات المحتملة
		<b>أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين الآخرين والشركات</b>
		<b>المنتسبة لهم</b>
٣٤٩,٥٨٠	٤١٦,٧٢٤	قروض وسلف
٣,٤٨٦,٦٣٣	٣,٦٤٥,٦١٥	ودائع العملاء
٢٠٥,٨٥٩	٢٥٣,٠١٠	التعهدات والالتزامات المحتملة
		<b>صناديق البنك المشتركة</b>
٧١,٤٩٦	٨٤,٧١٥	إستثمارات
١٩٠	١٩٦	قروض وسلف
٦٣٧,٤١٦	٥٨٨,٣٠٥	ودائع العملاء

كبار المساهمين الآخرين (باستثناء المساهمين غير السعوديين) هم المساهمون الذين يملكون أكثر من نسبة ٥% من رأس مال البنك.

فيما يلي تحليلاً بالإيرادات والمصاريف المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في القوائم المالية:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٢٢,٥٩٩	١٩,٥٠٨	دخل عمولات خاصة
١٦٧,٠٧٥	١١٥,١٥٢	مصاريف عمولات خاصة
١٩,٦٢٨	٢٠,١٦٥	أتعاب خدمات بنكية
٢,١١٧	٢,٠٩٨	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

### ٣٥ - كفاية رأس المال

يقوم البنك بمراقبة مدى كفاية رأسماله وذلك بإستخدام الطريقة و المعدلات المعتمدة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي، وبموجبها يتم قياس مدى كفاية رأس المال وذلك بمقارنة بنود رأس المال المؤهل مع الموجودات والالتزامات المدرجة في قائمة المركز المالي والمبالغ الإسمية للمشتقات بإستخدام الأرصدة المرجحة لإظهار مخاطرها النسبية .

نسبة كفاية رأس المال		رأس المال		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	
%	%	بالآلاف الريالات السعودية	بالآلاف الريالات السعودية	
١٩	١٨	٣,٥٦٤,٩٩٨	٣,٩٧٦,٤٧٦	رأس المال الأساسي
٢٠	٢٠	٣,٦٨٢,٦٢٠	٤,٣٦٧,٣٨٢	رأس المالي الأساسي + رأس المال المساند

### الموجودات المرجحة المخاطر

٢٠٠٢			٢٠٠٣			
بالآلاف الريالات السعودية			بالآلاف الريالات السعودية			
الموجودات المرجحة المخاطر	المعادل الإئتماني	القيمة الدفترية / المبالغ الإسمية	الموجودات المرجحة المخاطر	المعادل الإئتماني	القيمة الدفترية / المبالغ الإسمية	الموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي
-		٢١,٤٠٠,٣٠٥			٢٤,٥٣٩,١٩٨	%٠
١,٦٠٢,٧٧٢		٨,٠١٣,٨٦٢	١,٢٩٠,٢٧١		٦,٤٥١,٣٥٥	%٢٠
١٤,٨٨٤,٥٣٧		١٤,٨٨٤,٥٣٧	١٨,٢١٠,٣٣٧		١٨,٢١٠,٣٣٧	%١٠٠
١٦,٤٨٧,٣٠٩		٤٤,٢٩٨,٧٠٤	١٩,٥٠٠,٦٠٨		٤٩,٢٠٠,٨٩٠	المجموع
<b>التعهدات</b>						
<b>والالتزامات</b>						
-	١,١٦٣,٠٢٥	٢,٣٤٦,٥٣٨	-	٩١٧,٢٣٤	١,٨٧٣,٧٣٦	%٠
٥٤,٥٠٩	٢٧٢,٥٤٦	٦٣٩,٨٩٨	٨٠,١٦٠	٤٠٠,٨٠٣	٩١٣,١٧٩	%٢٠
٢,٠١٣,١١٧	٢,٠١٣,١١٧	٤,١٨٤,٧٤٤	٢,٥٧٠,٩٤٧	٢,٥٧٠,٩٤٧	٥,١٢٥,١٤٣	%١٠٠
٢,٠٦٧,٦٢٦	٣,٤٤٨,٦٨٨	٧,١٧١,١٨٠	٢,٦٥١,١٠٧	٣,٨٨٨,٩٨٤	٧,٩١٢,٠٥٨	المجموع
<b>المشتقات</b>						
١١٤,١٤٣	٥٧٠,٧١٨	٢٢,٥٤٠,٧٩٦	٧٨,٦٨١	٣٩٣,٤٠٧	٢٢,٩٩٣,٣٩٠	%٢٠
٦٥,٠٨١	١٣٠,١٦١	٦,٣٧٥,٣٤٧	٥٤,٤٨٥	١٠٨,٩٧١	٥,٤٥٣,٥٥٨	%٥٠
١٧٩,٢٢٤	٧٠٠,٨٧٩	٢٨,٩١٦,١٤٣	١٣٣,١٦٦	٥٠٢,٣٧٨	٢٨,٤٤٦,٩٤٨	الإجمالي
١٨,٧٣٤,١٥٩			٢٢,٢٨٤,٨٨١			الإجمالي



### ٣٦ - خدمات إدارة الإستثمار

يقدم البنك خدمات إستثمارية لعملائه . تشمل هذه الخدمات على إدارة بعض الصناديق الإستثمارية بالتعاون مع مستشاري إستثمار متخصصين . لا يتم توحيد القوائم المالية لهذه الصناديق في القوائم المالية للبنك . تدرج حصة البنك في هذه الصناديق في الإستثمارات المتاحة للبيع وتدرج الأتعاب المكتسبة لقاء إدارة تلك الصناديق ضمن المعاملات مع الجهات ذات العلاقة .

إن الموجودات المودعة كضمانات لدى البنك ، بصفته وصياً أو مؤمناً عليها ، لا تعتبر موجودات خاصة بالبنك وبالتالي لا تدرج في القوائم المالية .

### ٣٧ - أرقام المقارنة

أعيد تبويب بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية بما يتمشى مع تبويب السنة الحالية.

### ٣٨ - موافقة مجلس الإدارة

أعتمدت القوائم المالية من مجلس الإدارة بتاريخ ٢١ ذي القعدة ١٤٢٤ هـ الموافق ١٣ يناير ٢٠٠٤ م .